

RAPPORT D'ACTIVITÉS 2005



CEPOQ

Centre d'expertise en production ovine du Québec

Nos précieux partenaires :

**Agriculture, Pêcheries
et Alimentation**

Québec 



Agriculture and
Agri-Food Canada

Agriculture et
Agroalimentaire Canada

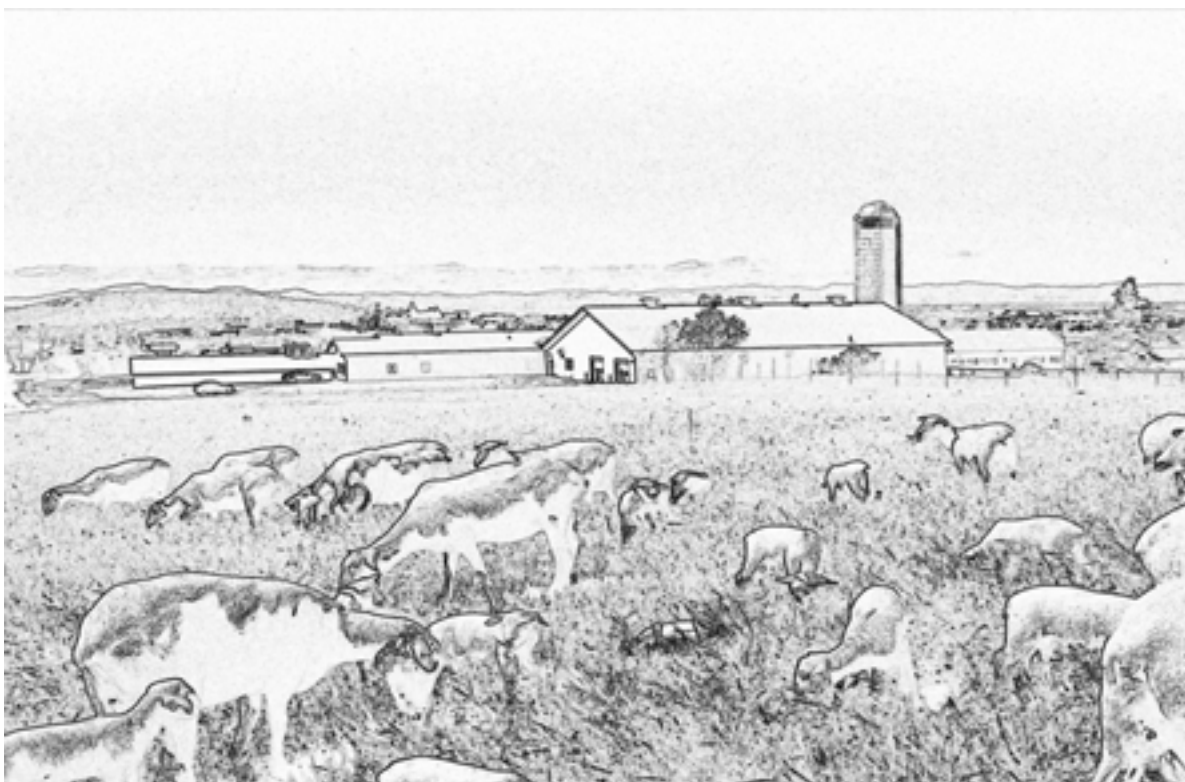
La mission du Centre d'expertise en production ovine du Québec

*Promouvoir le développement de l'industrie ovine par la recherche,
l'amélioration génétique, la vulgarisation et l'assainissement des troupeaux
dans le but d'accroître la rentabilité des entreprises*



Sommaire

Faits saillants en 2005	3
Le mot du président.....	5
Rapport du directeur général.....	8
Structure organisationnelle du CEPOQ	12
Conseil d'administration 2005	13
Les comités du CEPOQ, participants actifs en 2005	14
Génétique, activités 2005	15
Recherche, activités 2005	21
Vulgarisation transfert technologique, activités 2005	27
Santé ovine, activités 2005	33
État des résultats, activités 2005	38
Bilan, activités 2005	39
Abréviations utilisées.....	40
Merci à tous nos partenaires	41
ANNEXES	46



Faits saillants en 2005

- ✓ **La toute première tournée provinciale du CEPOQ.** Durant la dernière année, la Tournée provinciale du CEPOQ 2005 a été l'occasion de se rapprocher des producteurs afin. Cet événement a permis de les informer directement des plus récents résultats issus des projets de recherche. Le bilan : 6 régions du Québec ont été visitées, plus de 120 producteurs ont assisté à ces rencontres d'information et le taux de satisfaction a été excellent. Une réussite pour la vulgarisation des éléments scientifiques ! Cet événement sera répété dans l'avenir.
- ✓ **Première année d'opération du service de mesures ultrasons à la ferme.** En 2005, le Service de mesure de l'œil de longe et du gras dorsal à la ferme a été offert gratuitement aux producteurs de races terminales. Bilan : 13 producteurs ont participé activement et 481 sujets de race pure ont été évalués. Ce projet se poursuit en 2006.
- ✓ **Le programme GenOvis se perfectionne.** En 2005, le secteur génétique a initié le projet « Évaluation du modèle de calcul des ÉPD et indices de sélection GenOvis ». Ce projet vise à effectuer des analyses poussées des méthodologies utilisées pour générer les données d'évaluation génétique GenOvis. Une firme de consultants externe se charge de ce dossier. Les résultats seront disponibles en 2006.
- ✓ **Le programme GenOvis prend de l'expansion.** En 2005, le secteur génétique a démarré le projet d'expansion du programme GenOvis à l'ensemble du Canada. Ce projet favorisera l'amélioration génétique du cheptel ovine canadien et sera très bénéfique pour les producteurs puisque l'accroissement de la taille de la base de données permettra aussi de préciser les indices génétiques.
- ✓ **Les producteurs expriment leurs besoins.** Lors de la dernière année, le secteur de la recherche a réalisé un sondage provincial auprès des producteurs afin de les questionner sur leurs besoins en recherche. Bilan : Une excellente participation avec 124 répondants. Ce sondage a permis de donner des orientations pour les futurs projets de recherche et ce, pour le CEPOQ et ses partenaires.
- ✓ **Un outil unique au monde : le Calendrier en santé ovine 2006.** En 2005, le CEPOQ a créé un outil de vulgarisation en santé ovine très particulier. En effet, ce calendrier, rassemblant 12 pages d'information pertinente sur la santé ovine, a été imprimé en 600 exemplaires et distribué gratuitement auprès des producteurs. Rempli de contenu utile pour les producteurs, ce document est un vrai chef d'œuvre !
- ✓ **Un partenariat pour l'avenir : Entente MAPAQ-CEPOQ 2005 – 2008.** En 2005, le CEPOQ et le MAPAQ ont signé une entente permettant d'assurer le financement de la recherche et du développement de notre centre et ce, pour une période de trois ans.
- ✓ **Une année record pour les conférences présentées par les professionnels du CEPOQ !** Lors de la dernière année, les professionnels du CEPOQ ont été très actifs en vulgarisation et se sont rapprochés des producteurs. Bilan : 56 conférences ont été présentées dans diverses régions du Québec.

- ✓ **Ensemble en équipe vers la rentabilité : services conseils.** La dernière année a permis d'avancer grandement les travaux sur les services conseils non liés dans les entreprises. Le CEPOQ a participé au comité de travail permettant de détailler les Offres de services des différents intervenants du secteur ovin.
- ✓ **Ensemble en équipe vers la rentabilité : Journées OVIPRO.** En 2005, le CEPOQ a réuni les conseillers et différents intervenants du secteur afin d'organiser les ateliers OVIPRO. Les sujets traités en 2005 : la génétique et la santé ovine. Un réel succès ! Cet événement a favorisé les maillages et la communication entre les conseillers, les vétérinaires et les différents intervenants du secteur !
- ✓ **Un tout nouveau projet de transfert technologique.** En 2005, un projet de transfert technologique portant sur la photopériode a permis d'initier le développement d'outils pour les producteurs et pour les conseillers. Bilan : plus de 20 entreprises utilisent maintenant cette nouvelle technologie dans la province. Au total, 14 entreprises ont démarré le protocole en 2005 via le CEPOQ et le support de leur conseiller technique.



Photo : Journée OVIPRO 2005. Ateliers santé et génétique à la Ferme MIDAS.

Le mot du président

C'est avec enthousiasme que je vous présente le rapport annuel 2005 du Centre d'expertise en production ovine du Québec (CEPOQ). Une fois de plus, l'année qui se termine a été le fruit de nombreuses réalisations de la part de notre organisation. Des réalisations que nous devons attribuer à l'énergie déployée et au travail concerté entre les employés, les partenaires (de projets et financiers), les membres des comités et les administrateurs. Dans tous les secteurs, que ce soit la génétique, la recherche, la santé ou la vulgarisation, nous avons été en mesure de constater un accroissement des activités au bénéfice des acteurs de l'industrie ovine québécoise.



S'il y a une activité qui a marqué l'année, c'est sans aucun doute la réalisation de la Tournée CEPOQ 2005. Engagement des administrateurs à resserrer les maillages entre le CEPOQ et les producteurs ovins de la province, cette activité a été un succès pour l'ensemble de l'organisation. Ainsi, durant cette tournée, j'ai eu la chance de rencontrer plusieurs confrères producteurs, tous intéressés à acquérir de l'information de pointe facilitant la mise en place d'innovations ou l'adaptation de technologies dans leur entreprise. De plus, cette activité a été un moment d'échanges des plus enrichissants pour une jeune organisation comme celle du CEPOQ.

Le CEPOQ a également été impliqué dans les consultations d'Agriculture et Agroalimentaire Canada visant à revoir les priorités de recherche en agriculture. Appuyé de la FPAMQ et de la SEMRPQ, le Centre a déposé un mémoire au Ministre afin de présenter

l'évolution importante de l'industrie ovine en 10 ans. Ce mémoire identifiait également les besoins de R&D de la production et proposait des pistes de solutions pour les prochaines années.

Avec l'augmentation du nombre de producteurs et l'accroissement des besoins d'appui technique, l'industrie devra compter sur le travail de plusieurs organisations impliquées dans la recherche.



Par ailleurs, le CEPOQ a poursuivi ses démarches afin de faciliter la mise en place de services conseils de première ligne efficaces, accessibles et de qualité et ce, pour tous les producteurs ovins du Québec. Le Centre a été impliqué dans la rédaction des différentes offres de services associées à la révision des services conseils en production ovine. Ainsi, suite à l'annonce de l'entente MAPAQ-UPA sur les services conseils au mois de novembre dernier, nous avons été en mesure de constater le fruit de nos efforts. En conséquence, le ministère a annoncé qu'il considérerait la production ovine à titre de production en émergence au Québec et, qu'à ce titre, il favoriserait l'accessibilité financière des entreprises à ces services. Malgré ce gain, la décentralisation des décisions au sein du MAPAQ demandera à

toutes les organisations de producteurs en région d'intervenir directement auprès des réseaux régionaux pour assurer un service de qualité disponible à leurs producteurs.

L'année 2005 a également été très importante pour le financement de notre organisation. En effet, le CEPOQ et le MAPAQ ont été en mesure de signer une entente de trois ans (2005-2008). Une première en quatre années d'existence! L'obtention d'une entente à moyen terme permet donc à notre centre de mieux planifier ses activités et de mettre sur pied des actions étalées sur une plus longue période. En mon nom personnel et celui des administrateurs, je profite de l'occasion pour remercier le ministère de cet appui fort important.



Malgré ceci, nous sommes à même de constater l'absence d'appui du ministère dans le développement du secteur de la santé ovine au CEPOQ. En 2005, les administrateurs ont voulu faire en sorte que le projet santé devienne un secteur bien distinct à l'intérieur de notre organisation. Un développement fort et solide de l'industrie ovine québécoise passe sans aucun doute par une bonne santé de notre cheptel. Le secteur santé est donc essentiel à cet appui. Cependant, la survie de ce secteur dépend de l'accès à des sources de financement adéquates. Un incontournable pour lequel nous espérons avoir un heureux dénouement en 2006.

Après quelques années de fonctionnement, les administrateurs ont décidé de procéder à

la révision des règlements et ce, en fonction des besoins de notre organisation. Ainsi, nous avons examiné ces règlements afin de mieux définir les rôles des membres des comités et adjoindre à ces derniers des personnes ressources externes reconnues pour leurs compétences dans le secteur. Je profite de l'occasion qui m'est donnée pour remercier ces administrateurs pour leurs disponibilités et leur contribution que nous pouvons qualifier d'essentielles. Les organisations que vous représentez, c'est-à-dire la FPAMQ, la SEMRPQ, le MAPAQ, AAC et les trois comités, sont des partenaires de premier plan pour notre centre. De plus, je dois remercier les membres des comités qui contribuent chaque année à l'avancement du CEPOQ.

En terminant, j'aimerais souligner le travail accompli par tous les membres du personnel et ceux des organisations qui ont travaillé avec le CEPOQ au cours de la dernière année. Au nom des producteurs ovins du Québec, je désire les remercier et souligner la passion qui les anime. Cette dernière est au cœur de l'évolution du CEPOQ.

L'année 2006 marquera le 10^{ième} anniversaire du CEPOQ. Il s'agit pour nous d'un moment privilégié où nous devons nous poser plusieurs questions : Travaillons-nous sur des enjeux prioritaires pour l'industrie? Les outils et les services offerts apportent-ils les retombées souhaitées? Pouvons-nous améliorer notre fonctionnement afin de répondre rapidement aux défis qui touchent actuellement notre industrie?



Bien que nous ayons reçu des indications d'un haut niveau de satisfaction de notre clientèle, une organisation jeune comme la nôtre ne peut se permettre de stagner et de ne pas poursuivre l'évolution entamée. L'occasion justifiait donc la poursuite de notre stratégie de rapprochement avec les producteurs afin de réviser notre plan stratégique pour les prochaines années.

Ainsi, dès l'automne 2006, nous vous proposerons d'aller vous rencontrer dans votre région pour vous soumettre ces questions et entendre vos préoccupations face au développement du CEPOQ. Lors de ces rencontres, vous serez en mesure de nous suggérer de nouvelles approches ou de nouveaux programmes qui seront en mesure de répondre aux besoins de votre entreprise. Le rideau est levé pour une année encore plus fertile et passionnante. J'espère donc vous voir en grand nombre à ces consultations.



Merci !

Pascal-André Bisson, Président



Rapport du directeur général



C'est avec joie que nous soumettons aujourd'hui le rapport annuel des activités réalisées au Centre d'expertise en production ovine du Québec (CEPOQ) en 2005. Depuis les quatre dernières années, la croissance de notre organisation a été impressionnante. Le

développement et la diversification des différents secteurs d'activités, l'amélioration de plusieurs de nos programmes, la mise en place d'un large éventail de services ainsi que le déploiement de nombreux projets de recherche ont caractérisé cette période qui se voulait essentielle à l'accomplissement de notre mission. À ce chapitre, l'année 2005 n'a pas été très différente des précédentes. Cependant, nous constatons actuellement que l'organisation arrive à un virage essentiel de son développement. Ce virage constitue le passage entre la croissance, la consolidation des actifs actuels et le développement de nouvelles stratégies en fonction des enjeux de l'industrie.

Au cours de la dernière année, les professionnels et les partenaires du CEPOQ ont travaillé ensemble à la mise en œuvre d'importantes actions dans les secteurs de la génétique, de la recherche, du transfert technologique, de la vulgarisation et de la santé animale. Encore une fois, cette collaboration démontre la force de notre secteur et permet d'offrir de plus en plus de services adaptés à la clientèle ovine. Ainsi, je profite de l'occasion pour remercier tous ces collaborateurs.

L'année 2005 a été marquée par la réalisation de nombreux projets de recherche et de développement. Ainsi, plusieurs projets se sont poursuivis et d'autres se sont terminés. **Les**

résultats qui en ont découlés ont contribué à différents niveaux à l'évolution de l'industrie.

Entre autres, c'est avec fierté que nous avons collaboré avec les producteurs de la Gaspésie à la réalisation d'un important projet sur l'utilisation des algues en production ovine. Ces collaborations avec les producteurs témoignent de l'engagement de notre organisation à rapprocher la recherche de la ferme. Encore une fois cette année, nous devons souligner l'excellente collaboration du Dr François Castonguay, d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, qui a travaillé en synergie avec notre organisation à la mise en œuvre de projets structurants. Ces projets ont également permis la formation d'étudiants à la maîtrise qui seront en mesure, par leurs travaux, de contribuer au développement de l'industrie. Par ailleurs, nous ne pouvons passer sous silence l'implication de tous les autres chercheurs qui ont participé à des projets au cours de l'année.



L'année 2005 a également été l'occasion d'obtenir les résultats d'un important sondage sur les besoins de recherche et de vulgarisation. Ainsi, plus de 120 producteurs possédant des entreprises de toutes tailles ont pu s'exprimer et donner leur opinion. Ces informations se sont avérées de précieuses sources d'inspiration qui alimenteront nos actions au cours des prochaines années. Entre

autres, une liste de sujets de recherche a été établie par les membres du comité recherche. Celle-ci alimentera les chercheurs, partenaires et membres du personnel dans le développement de leurs travaux.



Devant le souci de rapprocher le CEPOQ des producteurs, la réalisation de la Tournée provinciale du CEPOQ 2005 a ainsi constitué l'un des événements des plus importants. Grâce à la collaboration de personnes dévouées en région, les membres du personnel ont pu organiser six journées de conférences et rencontrer plus de 120 producteurs. Un succès qui sera appelé à être répété.

Dans le secteur de la génétique, la mise en place du service de mesure de l'œil de longe et du gras dorsal à la ferme représente un des plus grands développements de l'année qui vient de se terminer. Les producteurs de sujets pur sang terminaux ont pu bénéficier gratuitement du service professionnel offert grâce à une collaboration avec le Centre pour le développement du porc du Québec (CDPQ). Un sondage réalisé à la fin de l'année a permis de constater le haut niveau de satisfaction des utilisateurs de ce service. Devant ce constat, les administrateurs ont décidé de poursuivre ce projet pilote pour l'année 2006. Nous ne pourrions passer sous silence le projet d'évaluation du programme GenOvis par un généticien externe. Ce projet qui est actuellement en cours s'avérait essentiel au développement de cet outil génétique utilisé au Québec et en Ontario. Les résultats seront présentés aux producteurs en 2006.

Le secteur santé, mis sur pied en 2002, en était à sa dernière année de projet en 2005. Ainsi, ce secteur a poursuivi les activités entamées et en a développé de nouvelles afin de répondre aux attentes de plus en plus importantes des producteurs dans ce domaine. Le nombre de participants au projet Maedi Visa a continué de s'accroître et la participation à de nombreux projets a marqué la dernière année. La création d'un calendrier de vulgarisation en santé ovine destiné aux producteurs a été une des plus belles réalisations au cours de l'année. Distribué gratuitement à tous les producteurs, cet outil s'avère être très innovateur.

Force est de constater que les résultats financiers de la dernière année du CEPOQ ont été satisfaisants. Devant les besoins grandissants de sa clientèle, le CEPOQ se devait d'accroître ses ressources financières et d'assurer une certaine pérennité de son financement et ce, afin de mieux répondre aux attentes. En ce sens, notre organisation a obtenu du MAPAQ une convention de trois (3) ans assurant un développement à moyen terme de plusieurs produits et services. Par ailleurs, le CEPOQ a également diversifié ses sources de financement en augmentant ses produits provenant de la vente de produits et services. En effet, l'année 2005 représente l'année de la mise en place de la tarification au programme GenOvis. Malgré que nous ayons cru à une baisse des inscriptions, nous sommes heureux d'avoir pu constater une augmentation du nombre d'inscriptions au programme. Le Centre a également obtenu du financement pour dix-sept (17) projets qui ont généré un total de 330 909\$ à l'organisation. Comparativement à 2004, il s'agit d'une augmentation de 1% de ce poste budgétaire. Ce constat est directement associé à une année où le CEPOQ n'a pas augmenté son nombre de projets, mais qu'il s'est afféré à la réalisation de ceux-ci. Parallèlement, les contributions du Centre à la réalisation des projets ont dépassé les 400 000\$.

Les charges associées à la réalisation des divers mandats du Centre ont été proportionnelles à l'augmentation du nombre de projets et aux orientations du Conseil

d'administration au cours de l'année. Ainsi, la réalisation de la Tournée CEPOQ 2005, l'augmentation du nombre de conférences, la mise en place du service d'œil de longe et de gras dorsal à la ferme ainsi que l'accompagnement des conseillers par les professionnels de notre centre sont venus affecter de manière proportionnelle les charges associées aux salaires, aux déplacements, aux frais de publication et de vulgarisation et aux frais de services professionnels. Parallèlement, l'apport total des projets en salaire, c'est-à-dire la portion des salaires payée par des projets, a augmenté à plus de 48% au cours de l'année.



Malgré ces résultats financiers, nous sommes à même de constater que la fin du projet santé amènera un manque à gagner particulièrement important pour le CEPOQ en 2006. Consciente de l'éminence de cette problématique depuis deux ans, l'organisation a accru ses démarches auprès des instances gouvernementales afin de trouver le financement nécessaire. Actuellement, le MAPAQ n'a pas été en mesure de répondre favorablement à nos demandes et seul le financement obtenu de projets assure le maintien du secteur santé.

Remerciements

Je voudrais remercier chacun des membres de l'équipe du CEPOQ pour les efforts acharnés déployés et le dévouement dont ils ont fait preuve afin de favoriser l'innovation dans tous les secteurs auxquels nous nous afférons. Animés d'une même passion pour la production, je suis fier du travail qu'ils accomplissent jour après jour

aux bénéfices des producteurs ovins de l'ensemble de la province. Je profite également du moment pour remercier Mme Marie Vachon, qui a dû nous quitter au cours de la dernière année, pour sa contribution aux avancements de notre organisation.

De plus, je tiens à remercier de manière toute particulière les membres du Conseil d'administration représentant la FPAMQ, la SEMRPQ, le MAPAQ, AAC et chacun des comités de secteur pour leur contribution à l'évolution de l'organisation et pour leur confiance à mon égard. Finalement, je ne pourrais oublier de remercier Monsieur Pascal-André Bisson, Président du CEPOQ. Au cours des dernières années, il a été un président impliqué, disponible et rassembleur. Je le remercie pour son travail et son support tout au long de l'année.



En conclusion

Grâce aux investissements des différents partenaires du CEPOQ dans la génétique, la recherche, le transfert technologique, la vulgarisation et la santé des troupeaux, le CEPOQ est en mesure de jouer un rôle essentiel dans le développement de la production ovine québécoise. Arrivée à un point important de son développement, l'organisation profitera de son 10^{ième} anniversaire pour entamer un processus de consultation provinciale visant à connaître les attentes de ses clients. A partir de celles-ci, nous désirons revoir notre orientation stratégique et la positionner pour les prochaines années. Malgré la croissance

importante du CEPOQ depuis l'année 2002, nous sommes à même de constater que tout n'est pas fait et que nous devons constamment relever de nouveaux défis. C'est en travaillant avec les producteurs et les différents acteurs de l'industrie que le CEPOQ sera en mesure d'accomplir de plus en plus sa mission.

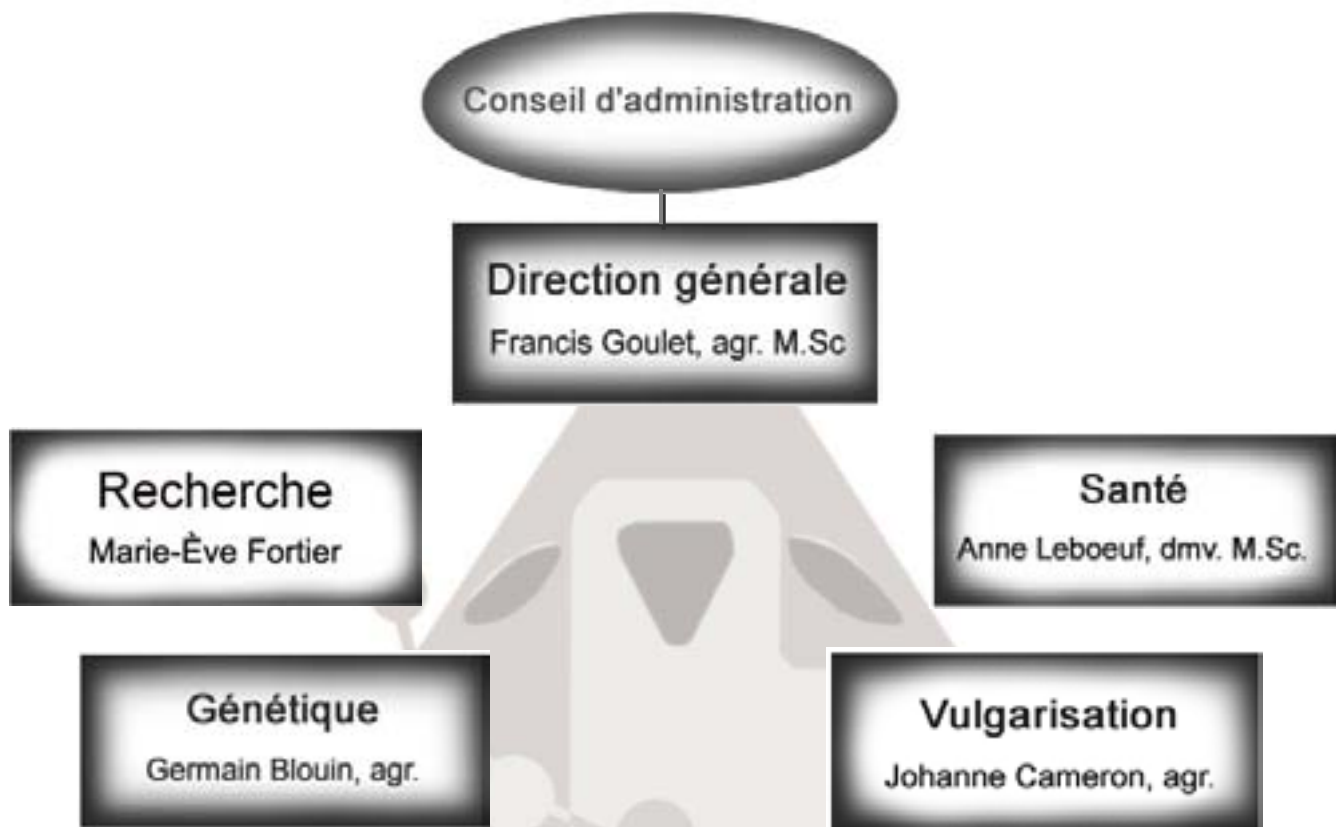
Francis Goulet, agr. M.Sc.

Directeur général



Conseil d'administration du CEPOQ

Structure organisationnelle du CEPOQ



Support aux différents axes:

- ➔ Roble Morel, Chargé de projets en recherche et en génétique
- ➔ Hélène Méthot, agr., M.Sc., Chargée de projets en vulgarisation et en génétique
- ➔ Sylvain Blanchette, Gérant des installations de recherche et de développement
- ➔ Amélie St-Pierre, Technicienne en santé animale
- ➔ Daniel Dion, Consultant pour le secteur génétique

Le CEPOQ emploie également des étudiants de l'ITA, Campus La Pocatière afin d'aider aux différentes tâches. En 2005, six étudiants ont travaillé sur la ferme.

Le CEPOQ utilise également les services du CDBQ pour le secrétariat, la saisie de données GenOvis et la comptabilité.

Les comités : Comité génétique, Comité recherche et santé, Comité vulgarisation

Conseil d'administration 2005



Pascal-André Bisson, Président
Comité recherche



Daniel Massé et Jean-Pierre Charuest, Administrateurs
Représentants d'AAC



André Trépanier, Vice-président
Représentant FPAMQ



Pierre Dorion, Administrateur
Comité vulgarisation



Daniel Ouellette, Administrateur
Représentant SEMRPQ



Patrice Dubé, Administrateur
Comité génétique



Alicja Zybko, Administratrice
Représentante MAPAQ





Les comités du CEPOQ, participants actifs en 2005

COMITÉ RECHERCHE ET SANTÉ

Président	M. Pascal-André Bisson
Vice-président	Mme Geneviève Castonguay
Participant actif	M. Yvan L'Homme, Ph.D.
Participant actif	Mme Catherine Boivin
Participant actif	Mme. Ndeye Marie Diallo, agr., M.Sc.
Personne ressource	M. François Castonguay, Ph.D. AAC
Personne ressource	M. Gaston Lavoie, dmv



COMITÉ GÉNÉTIQUE



Président	M. Patrice Dubé
Vice-président	M. Karl Boulet
Participant actif	Mme Alicja Zybko
Participant actif	M. Gary Jack
Participant actif	M. Martial Tremblay
Personne ressource	M. Jacques Chesnais, Ph.D
Personne ressource	M. Luc Pelletier, FADQ

COMITÉ VULGARISATION

Président	M. Pierre Dorion
Vice-présidente	Mme. Josée Cadieux
Participant actif	Mme Sophie Bédard
Participant actif	Mme Marie-Ève Tremblay
Participant actif	M. Marc Mimeault
Personne ressource	M. André Charest, dta., MAPAQ
Personne ressource	Mme Manon Lepage, agr, CET ovin Québec





Génétique, *activités 2005*



Le maintien et l'accroissement de la compétitivité du secteur ovin passent inévitablement par une accentuation des efforts en matière d'amélioration génétique des troupeaux. Comme il est possible de le constater dans plusieurs autres productions agricoles, un schéma génétique efficace permet des gains monétaires majeurs et cumulatifs pour une industrie.



SERVICES OFFERTS

GESTION DU PROGRAMME D'ÉVALUATION GÉNÉTIQUE DES OVINS À DOMICILE (GENOVIS) DESTINÉ AUX PRODUCTEURS D'ANIMAUX DE RACE PURE, HYBRIDES ET CROISÉS

Évaluation du potentiel génétique des agneaux, brebis et béliers présents chez 69 éleveurs québécois. Les évaluations génétiques sont générées en collaboration avec l'Université de Guelph et OMAFRA. L'émission d'Écarts Prévus chez les Descendants (ÉPD) et d'indices de sélection permet d'orienter la sélection des futurs géniteurs pour plusieurs caractères dont la croissance, la contribution maternelle à la croissance, la prolificité et les caractères reliés à la qualité des carcasses.



Le CEPOQ fournit aux participants à GenOvis des rapports contenant les performances brutes des sujets évalués ainsi que leurs données d'évaluation génétique. Ces rapports sont produits pour des sujets individuels (certificat de performance), des groupes d'agneaux (rapport sur les agneaux) ou des groupes de brebis et de béliers (inventaire). Des bilans annuels sont aussi disponibles sur une base de troupeau (rapport d'évaluation de troupeau) et sur une base de race (performances moyennes par race).



EXPERTISE ET SERVICES CONSEILS EN AMÉLIORATION GÉNÉTIQUE OVINE

Le CEPOQ conseille et forme les producteurs et les intervenants du milieu pour favoriser l'amélioration génétique des troupeaux. Ces conseils sont transmis par l'entremise de conférences, de consultations téléphoniques, de rencontres individuelles et d'articles de vulgarisation.



Participation à GenOvis

Voici les statistiques cumulatives de l'année de référence 2005 (mise à jour le 27 mars 2006). En 2005, 129 troupeaux répartis dans 69 entreprises ont évalué un total de 15 880 agneaux dans le programme GenOvis. De ce nombre, on retrouve 12 104 agneaux purs et 3618 agneaux hybrides et croisés. Au niveau des agnelages, un total de 5922 brebis ont agnelé en race pure et ont totalisé 6741 agnelages. Seize races différentes ont été évaluées en 2005.

De 2001 à 2005, le nombre annuel de brebis, toutes races et croisements confondus, évaluées au programme GenOvis a été stable. Ce nombre est passé de 7511 en 2001 à 7436 brebis en 2005. Pour cette période, nous sommes en mesure de constater les tendances suivantes :

- ☑ Diminution de 26% du nombre d'entreprises participantes qui est passé de 95 en 2001 à 69 en 2005;
- ☑ Augmentation de 4% du nombre d'agneaux déclarés de 2001 à 2005;
- ☑ Augmentation de 43% du nombre d'agneaux déclarés par entreprise qui est passé de 159 agneaux par troupeau en 2001 à 228 agneaux en 2005;
- ☑ Avec ses 1897 brebis évaluées, la race Dorset demeure la race la plus évaluée en 2005;
- ☑ En 2005, parmi les 16 races évaluées, 92% des brebis provenaient de 7 races différentes soit Dorset, Polypay, Arcott Rideau, Suffolk, Arcott Outaouais, Arcott Canadien et Hampshire.

La **figure 1** présente la répartition par race du nombre de brebis qui ont agnelé en race pure au programme GenOvis en 2005.



Dans le **tableau 1**, on retrouve les performances brutes moyennes des races les plus représentées en 2005 et présentes chez un minimum de 3 entreprises.

Tableau 1 : Performances brutes par race au programme GenOvis en 2005

Race	Nb brebis	Nés/agn.	Rythme d'agn.	Sevrés / agn.	Sevrés/brebis/an	Poids ajs. 100j (kg)
DP	1897	1,50	1,22	1,34	1,63	38,3
PO	1157	1,78	1,14	1,50	1,71	35,2
RI	1072	2,46	1,15	2,11	2,43	37,6
SU	715	1,54	1,05	1,19	1,25	44,9
CD	207	1,72	1,08	1,52	1,64	34
HA	201	1,47	1,04	1,21	1,26	39,4

* Races ayant un minimum de 200 brebis agnelées en race pure en 2004 et présentes chez un minimum de 3 entreprises.



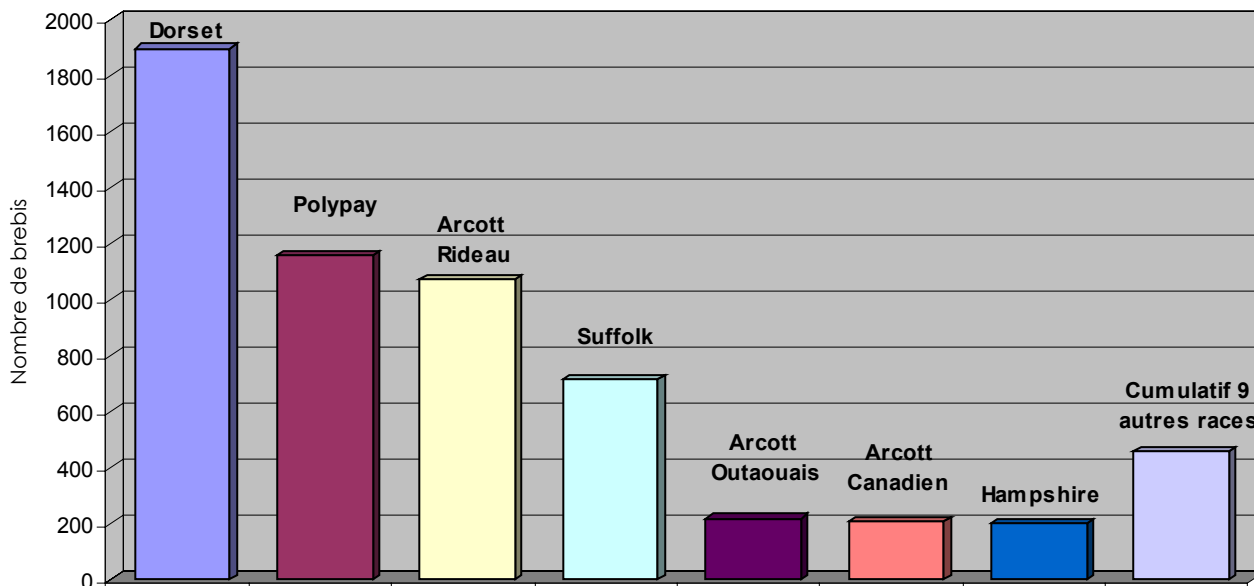


Figure 1 : Nombre de brebis agnelées en race pure au programme GenOvis en 2005, réparties selon leur race.

Réalisations majeures en 2005

PROJETS EN COURS

PROJET « ÉVALUATION DU MODÈLE DE CALCUL DES ÉPD ET DES INDICES DE SÉLECTION DU PROGRAMME D'ÉVALUATION GÉNÉTIQUE GENOVIS »

Ce projet origine d'un mandat du Conseil d'administration du CEPOQ désireux d'effectuer une analyse poussée des méthodologies utilisées pour générer les données d'évaluation génétique GenOvis. Une firme de consultants externe a été mandatée pour réaliser l'étude, soit le Centre Canadien pour l'amélioration du Porc (CCAP). Mme Laurence Maignel, généticienne au CCAP, effectue cette évaluation en 7 étapes :

- ☑ Évaluation de la méthode actuelle de calcul des ÉPD, de l'indice de sélection maternel et des répétabilités utilisées par CGIL en particulier pour les caractères maternels, avec une emphase sur le modèle statistique utilisé, les groupes contemporains et les paramètres génétiques;

- ☑ Évaluation de l'impact de l'utilisation des données recueillies sur les sujets croisés sur l'évaluation génétique des sujets de race pure;
- ☑ Analyse des variations des ÉPD entre chaque calcul national, en vérifiant si les fluctuations observées dans les ÉPD et les indices de sélection sont normales.
- ☑ Analyse des variations des ÉPD entre les calculs intérim et les calculs nationaux, en vérifiant si les fluctuations observées dans les ÉPD et les indices de sélection sont normales;
- ☑ Évaluation des liens génétiques entre les troupeaux pour permettre la comparaison des ÉPD entre troupeaux différents d'une même race;
- ☑ Analyse du problème des sujets d'origine externe (ex : Europe, États-unis) qui débutent leur évaluation dans GenOvis sans aucune donnée sur les sujets apparentés et qui obtiennent des ÉPD négatifs et non moyens;
- ☑ Revue de la méthode de calcul de l'indice de sélection maternel.



Ce projet est réalisé en collaboration avec l'Université de Guelph, le Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires Rurales de l'Ontario et Beef Improvement Ontario, ainsi qu'avec le soutien financier du Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêcheries du Québec et de la Société des Éleveurs de Moutons de Race Pure du Québec.



PROJET « AMÉLIORATION DU PROGRAMME D'ÉVALUATION GÉNÉTIQUE GENOVIS »

L'objectif global de ce projet est d'améliorer le programme d'évaluation génétique GenOvis en fonction des opportunités technologiques actuelles afin que le programme réponde de façon toujours plus efficace aux besoins des éleveurs sélectionneurs. Ce projet est divisé en quatre phases et se réalise au courant de l'année 2005-2006 :

1. Amélioration du logiciel de GenOvis;
2. Accessibilité de l'information génétique par Internet;
3. Développement du programme GenOvis pour offrir le service aux producteurs canadiens;
4. Adaptation du programme à la réglementation sur l'identification permanente des ovins.

Le projet est supporté financièrement par le MAPAQ et la SEMRPQ. Une collaboration importante avec le CRAAQ permet la réalisation de la phase 2 du projet. Les organismes suivants collaborent aussi à la réalisation du projet: BIO et OMAFRA.

PROJET « EXPANSION DU SERVICE DE GENOVIS AU CANADA »

Ce projet découle d'une initiative de la Société canadienne des éleveurs de moutons (SCEM) grâce à une aide financière d'Agriculture et Agroalimentaire Canada. Le CEPOQ assure la gestion quotidienne du projet de même que celle du programme GenOvis en partenariat avec le Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires Rurales de l'Ontario.

L'objectif principal du projet est d'assurer, entre autres par le biais du programme GenOvis, l'amélioration génétique du cheptel ovin canadien, ce qui résultera en l'amélioration de la productivité des troupeaux et de la rentabilité des entreprises.

En mai 2005, un sondage a révélé un intérêt significatif envers GenOvis de la part des éleveurs canadiens de sujets de race pure. La rédaction du projet fut complétée en octobre 2005 et les activités se sont enclenchées au cours des mois suivants, période au cours de laquelle une rencontre préparatoire des partenaires fut tenue. Ainsi, des ressources régionales potentielles ont été identifiées et leur embauche devrait être confirmée au début de l'année 2006. Ces personnes assureront un soutien technique et administratif aux participants à GenOvis des provinces canadiennes autres que le Québec et l'Ontario.

Ce projet permettra également un investissement supplémentaire en recherche particulièrement au niveau du développement des données d'évaluation génétique. Les producteurs ovins québécois profiteront donc de ces avancées, de même que de l'accroissement de la taille de la base de données, ce qui permettra l'amélioration de la précision des ÉPD et des indices génétiques. Le projet devrait être complété au cours de l'année 2007.





PROJETS TERMINÉS

PROJET « ÉLABORATION ET VALIDATION DES CALCULS DE VALEURS AJUSTÉES POUR LES MESURES D'ÉPAISSEUR DE L'ŒIL DE LONGE ET DU GRAS DORSAL PRISES PAR ULTRASONS CHEZ L'AGNEAU »

Ce projet avait pour objectif d'établir des méthodes précises d'ajustement pour les mesures d'épaisseur de l'œil de longe et du gras dorsal prises par ultrasons sur des agneaux vivants. La phase terrain de ce projet s'est complétée à l'été 2004. Des mesures ultrasons ont été effectuées sur 279 agneaux de race pure paternelle (Suffolk, Hampshire et Arcott Canadien). Les données cumulées ont permis de démontrer que la méthode de calcul des valeurs ajustées était adéquate pour les agneaux se situant entre 30 et 45 kg. De plus, le projet a permis d'illustrer l'importance d'utiliser les ÉPD œil de longe et gras dorsal au lieu des valeurs ajustées pour appuyer la sélection. Le projet a été supporté financièrement par le CDAQ et les organismes suivants ont collaboré à sa réalisation: le CDPQ, le CGIL, le GRO, le MAPAQ et la SEMRPQ.



SERVICES DE MESURES ULTRASONS À LA FERME

Le service de mesures à la ferme de l'œil de longe et du gras dorsal est offert aux éleveurs québécois depuis le début de l'année 2005. Sous forme de projet pilote, ce service était offert gratuitement aux éleveurs de races terminales qui respectaient certaines conditions.

En 2005, 13 entreprises ont utilisé le service et 23 séances de mesures ont été effectuées. Un total de 466 agneaux mâles et femelles ont été mesurés et ont reçu une évaluation génétique sous forme d'ÉPD pour l'épaisseur de l'œil de longe et du gras dorsal en plus d'un indice de sélection terminal (IST).

Voici les races évaluées et le nombre d'agneaux évalués :

- ☑ Suffolk : 241
- ☑ Hampshire : 135
- ☑ Charollais : 16
- ☑ Arcott Canadien : 22
- ☑ Texel : 37
- ☑ Rouge de l'Ouest : 15

En 2006, ce projet pilote a été reconduit.

AUTRES RÉALISATIONS

- ☑ Étude des impacts économiques liées à l'utilisation de génétique supérieure en collaboration avec Madame Marie-Claire Caron, étudiante en agro-économie à l'Université Laval.
- ☑ Coordination des rencontres du comité génétique du CEPOQ;
- ☑ Trois publications de rapports de béliers de génétique supérieure;
- ☑ Trois calculs d'ÉPD parentaux en collaboration avec CGIL et OMAFRA;
- ☑ Participation à la Tournée provinciale du CEPOQ 2005;
- ☑ Collaboration avec les clubs de race au niveau de la sélection génétique;
- ☑ Réalisation d'un sondage d'intérêt envers GenOvis auprès des éleveurs canadiens;
- ☑ Démarrage d'un projet pilote de vulgarisation des concepts de base en génétique avec le réseau de représentants CO-OP.



ACTIVITÉS DE FORMATION EN GÉNÉTIQUE

En 2005, l'axe génétique a réalisé 15 conférences destinées aux producteurs, aux étudiants et aux conseillers. Celles-ci se sont déroulées dans différentes régions de la province.



Robie Morel

Chargé de projet en recherche et en génétique

Perspectives d'avenir

- ☑ Poursuivre les activités prévues au sein du plan d'action de relance du schéma génétique ovin québécois.
- ☑ Élaborer un plan de développement du programme GenOvis afin de répondre de plus en plus aux besoins des utilisateurs.



Germain Blouin

Responsable en génétique



Recherche, *activités 2005*



L'axe recherche du CEPOQ travaille à l'avancement des connaissances et des techniques propres à la production ovine en effectuant de la recherche et du développement portant sur des champs d'activités variés. Son mandat consiste également à diffuser les connaissances acquises afin d'en faire profiter rapidement les producteurs et intervenants du milieu.

SERVICES OFFERTS

Collaboration et expertise pour l'élaboration et la réalisation de projets de recherche et de transfert de technologie ainsi que pour la diffusion et la vulgarisation des résultats.

RÉALISATIONS MAJEURES EN 2005

SONDAGE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Le comité recherche et santé du CEPOQ a bâti, en janvier 2005, un sondage portant sur l'impact de la recherche auprès des producteurs ovins. Le sondage a été inséré dans le numéro de février 2005 de l'Ovin Québec et 124 producteurs y ont répondu. Même s'ils comptent pour plus de 10 % des producteurs, ils ne sont pas nécessairement représentatifs du groupe. Leur participation entraîne un biais puisque ce sont les producteurs les plus intéressés par la recherche qui ont pris la peine de participer au sondage et que ce sont, pour la plupart, des producteurs ovins de race pure.

Leurs réponses montrent qu'il existe une certaine confusion entre la recherche et le transfert technologique ainsi que dans le rôle que tient le CEPOQ dans ces domaines. Les répondants indiquent prendre connaissance des résultats de recherche dans 93 % des cas, mais 30 % d'entre eux ne savent pas s'ils peuvent être utiles sur leur ferme tandis que 5 %

croient qu'ils ne le sont pas. Pour 54 % des producteurs, les principales sources d'information des résultats de recherche sont les articles publiés dans l'Ovin Québec et les journées de formation. Par contre, la majorité des répondants (plus de 50 %) affirment ne pas appliquer les résultats des projets de recherche sur leur ferme. Cette réponse peut être liée au manque de ressources et d'encadrement pour les nouveaux concepts à la ferme.

Toutefois, la diffusion des résultats semble s'être améliorée principalement avec la Tournée provinciale du CEPOQ 2005.



ACTIVITÉS DE FORMATION

La Tournée provinciale du CEPOQ 2005 s'est déroulée en deux temps, soit au printemps et à l'automne. Elle a permis au CEPOQ de rejoindre plus de 120 producteurs dans six régions du Québec. Ces rencontres avaient pour objet la transmission des résultats des



projets de recherche ayant été effectués récemment par le CEPOQ ou auxquels le CEPOQ a collaboré. Les principaux projets présentés ont été «Développement d'équations permettant une meilleure prédiction de l'énergie des fourrages pour les ovins », «Évaluation de la fréquence des allèles du gène Prp (tremblante) chez les principales races de mouton» ainsi que «Évaluation des impacts d'un bâtiment non-isolé sur l'engraissement des agneaux lourds durant la saison froide». Par ces visites partout au Québec, le CEPOQ a tenté de se rapprocher des producteurs, de transmettre les résultats des projets de recherche et de démystifier son rôle. Ces buts semblent bien avoir été atteints.

PRIORITÉS DE RECHERCHE

Les priorités de recherche établies par le Comité Recherche en avril 2003 ont été révisées et rééditées par le Comité Recherche et Santé en novembre 2005. Elles portent sur plusieurs secteurs, notamment sur l'agroenvironnement, l'alimentation et la régie, l'économie, la génétique, la qualité de la viande, la reproduction et la santé. Ces priorités sont à la base des projets de recherche qui seront développés au CEPOQ au cours des prochaines années, mais elles ne sont pas limitatives; d'autres idées de projets de recherche pourront s'y ajouter selon les opportunités.

PROJETS EN COURS

ÉTUDE DE LA PROBLÉMATIQUE DE SURCHARGE HÉPATIQUE EN CUIVRE CHEZ LES AGNEAUX LOURDS

Objectif. Étudier la problématique de surcharge hépatique de cuivre chez les agneaux lourds.

État d'avancement. Des échantillons d'aliments produits à la ferme (fourrages et grains) ont été prélevés chez plusieurs producteurs québécois à l'automne 2005. Les analyses de base ont déjà été réalisées et celles portant sur les minéraux mineurs le seront au printemps 2006. La seconde phase de l'étude portant sur les quantités de cuivre et de molybdène retrouvées dans les foies des agneaux lourds se déroulera au printemps 2006. Un rapport préliminaire est prévu pour le début de l'année

2007. Une troisième phase est prévue à la bergerie du CEPOQ. Elle portera sur l'alimentation à risque par rapport au cuivre chez les agneaux lourds.

Collaborateurs. Denise Bélanger (FMV), Dany Cinq-Mars (MAPAQ), Yan Turmine (Bélisle), Anne Leboeuf (CEPOQ) et Marie-Ève Fortier (CEPOQ)

Financement. Le CDAQ et Concentrés Scientifiques Bélisle inc. assurent le financement de ce projet.



ÉTUDE D'UN SYSTÈME DE PRODUCTION EN ÉLEVAGE OVIN BASÉ SUR L'UTILISATION D'UN PROGRAMME PHOTOPÉRIODIQUE ALTERNATIF CONTINU DE 4 MOIS DE JOURS LONGS ET DE 4 MOIS DE JOURS COURTS

Objectif. Développer et valider un programme photopériodique de reproduction à l'année longue, applicable à l'ensemble d'un troupeau. Le but de ce programme est d'optimiser la productivité des élevages et de diminuer les coûts de production pour ainsi assurer une meilleure autonomie financière des éleveurs ovins.

État d'avancement. Le projet s'est déroulé de l'automne 2003 à l'automne 2005. La compilation des données est en cours et la production d'un rapport final est prévue pour l'été 2006.

Collaborateurs. François Castonguay (AAC), Mireille Thériault (AAC), Johanne Cameron (CEPOQ) ainsi que sept producteurs commerciaux.

Financement. Le CDAQ assure le financement de ce projet.



EFFET DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE DANS UN PROGRAMME PHOTOPÉRIODIQUE SUR L'EFFICACITÉ DU CONTRÔLE DE LA REPRODUCTION CHEZ LA BREBIS

Objectif. Déterminer l'intensité lumineuse optimale à utiliser dans les programmes de photopériode servant au contrôle de la reproduction chez les brebis.

État d'avancement. La phase expérimentale a eu lieu à la bergerie du CEPOQ entre juin 2004 et août 2005. La publication d'un rapport final est prévue en mai 2006. Projet de maîtrise.

Collaborateurs. François Castonguay et Mireille Thériault (AAC), Catherine Boivin (étudiante à la maîtrise, Université Laval) et Johanne Cameron (CEPOQ)

Financement. Le CDAQ assure le financement de ce projet.



EFFET DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE SUR LES PERFORMANCES DE CROISSANCE DES AGNEAUX LOURDS

Objectif. Déterminer l'intensité lumineuse optimale pour des agneaux lourds durant la période de croissance.

État d'avancement. La phase expérimentale a eu lieu à la bergerie du CEPOQ entre juin 2004 et août 2005. La publication d'un rapport final est prévue en mai 2006. Projet de maîtrise.

Collaborateurs. François Castonguay et Mireille Thériault (AAC), Catherine Boivin (étudiante à la maîtrise, Université Laval) et Johanne Cameron (CEPOQ).

Financement. Le CDAQ et Purina assurent le financement de ce projet.

EFFETS DU PASSAGE DES JOURS LONGS AUX JOURS COURTS DANS LE CADRE DU PROTOCOLE AAC TYPE CC4 SUR LES PERFORMANCES ZOOTECHNIQUES GÉNÉRALES DES FEMELLES

Objectif. Déterminer l'impact du transfert des jours longs vers les jours courts avant le sevrage sur les performances zootechniques générales d'animaux (brebis et agneaux) soumis à un programme de photopériode de 4 mois de JL et de 4 mois de JC.

État d'avancement. La phase expérimentale s'est déroulée au CEPOQ de la fin du mois de décembre 2005 au 1^{er} mars 2006. Le rapport final est prévu en mai 2006.

Collaborateurs. François Castonguay et Mireille Thériault (AAC) et Johanne Cameron (CEPOQ).

Financement. Le CDAQ et Purina assurent le financement de ce projet.



ÉVALUATION DU POTENTIEL DE LA RESSOURCE : ALGUES ÉCHOUÉES SUR LA CÔTE EN GASPÉSIE - VOLET UTILISATION DES ALGUES POUR LA PRODUCTION D'AGNEAUX

Objectif. Évaluer la ressource «algues d'échouage» disponible en Gaspésie, en lien avec le développement d'une spécialité en production ovine, en particulier sur la côte sud, entre Gaspé et Nouvelle.

État d'avancement. Une première phase a été réalisée à la bergerie du CEPOQ avec des agneaux provenant du troupeau en mai et juin 2004. La deuxième phase s'est déroulée dans les bâtiments de la station expérimentale (ancien CIOQ) avec des agneaux provenant de la Gaspésie et ce, entre janvier et avril 2005. Un rapport



confidentiel a été déposé aux demandeurs du projet en septembre 2005.

Collaborateurs. Luc Potvin (Table de concertation de la Gaspésie), Charles Edmond Landry (UPA de la Gaspésie), les producteurs du Syndicat des producteurs d'agneaux et moutons de la Gaspésie, Marie-Joëlle Leblanc (CSP), Marie-Hélène Rondeau (CSP), Johanne Cameron (CEPOQ), Dany Cinq Mars (MAPAQ) et Marie Vachon (CEPOQ).

Financement. Développement économique Canada, le Ministère du développement économique et régional du Québec et le MAPAQ de la Gaspésie soutiennent financièrement ce projet.



IMPACT DE L'ÉLEVAGE DES AGNEAUX LOURDS EN BERGERIE FROIDE DURANT LA PÉRIODE HIVERNALE SUR LA QUALITÉ DE LA VIANDE

Objectifs. Fournir à l'industrie ovine québécoise les informations nécessaires pour orienter le choix des pratiques de régie dans une perspective de production de viande de qualité supérieure;

Déterminer l'impact de la température ambiante d'élevage en période hivernale sur la qualité de la viande d'agneaux lourds;

Accroître nos connaissances en ce qui a trait à la qualité de la viande de l'agneau québécois.

État d'avancement. La phase expérimentale s'est déroulée au CEPOQ entre décembre 2004 et avril 2005. Un rapport final est prévu en juillet 2006. Projet de maîtrise.

Collaborateurs. François Castonguay (AAC), Claude Gariépy (AAC), Mireille Thériault (AAC), Éric Pouliot (étudiant à la maîtrise, Université Laval) et Marie Vachon (CEPOQ).

Financement. Le CDAQ et Purina supportent financièrement la réalisation de ce projet.

ESSAIS EN COURS

ÉVALUATION DES IMPACTS DE DEUX DENSITÉS DE POPULATION SUR LES PERFORMANCES D'ENGRASSEMENT DES AGNEAUX LOURDS.

Objectif. Évaluer les impacts de deux densités de population, soit la densité recommandée et une densité plus élevée, sur les performances d'engraissement des agneaux lourds.

État d'avancement. Deux phases expérimentales ont eu lieu à la bergerie du CEPOQ, la première entre avril et juillet 2004 et la seconde de mai à août 2005. L'analyse des données est en cours et un rapport est prévu pour le printemps 2006.

PROJETS TERMINÉS

ÉVALUATION DES IMPACTS D'UN BÂTIMENT NON-ISOLÉ SUR L'ENGRASSEMENT DES AGNEAUX LOURDS DURANT LA SAISON FROIDE

Objectif. Vérifier les impacts zootechniques et économiques de l'engraissement d'agneaux lourds en bergerie froide durant la saison hivernale. Les résultats de ces essais permettront d'améliorer les connaissances sur la régie des agneaux lourds.

État d'avancement. Suite au projet réalisé à la ferme du CEPOQ, un rapport final a été publié en mars 2005. Un article scientifique a aussi été soumis en décembre 2005 au Canadian Journal of Animal Science. Des conférences portant sur le sujet ont été présentées dans le cadre de la Tournée CEPOQ et d'autres journées de formation.

Collaborateurs. Dany Cinq-Mars (MAPAQ), Robie Morel (CEPOQ) et Marie Vachon (CEPOQ)

Financement. Ce projet a été rendu possible grâce à la participation financière du CDAQ.



ÉLABORATION D'UN PLAN DE PRÉVENTION DE LA MORTALITÉ NÉONATALE EN PRODUCTION OVINE

Objectif. Doter la production ovine d'outils permettant de diminuer le taux de mortalité néonatale et ce, dans le but d'améliorer les performances technico-économiques et les revenus des entreprises ovines.

État d'avancement. Un cartable a été développé et distribué aux producteurs intéressés afin de rassembler en un seul document les outils utiles à la gestion de la mortalité néo-natale. Un rapport final a été publié le 31 mai 2005.

Collaborateurs. Marie-Josée Cimon (CETO Bas-St-Laurent-Gaspésie) et certains producteurs du CETO Bas-St-Laurent-Gaspésie, Gaston Rioux (Clinique vétérinaire Ste-Odile), Marie Vachon (CEPOQ) et Hélène Méthot (CEPOQ)

Financement. Le CDAQ supporte financièrement ce projet.



PERSPECTIVES D'AVENIR

Au cours de l'année 2006, en plus de poursuivre les projets en cours en Recherche & Développement, de nouveaux projets seront créés. Il est prévu que des travaux aient lieu sur les thèmes suivants : les fumiers, la régie des agnelles de remplacement et l'alimentation des brebis prolifiques. De plus, le CEPOQ a dans sa mire des projets en collaboration avec des entreprises privées.



Robie Morel

Chargé de projet en recherche et en génétique



Marie-Ève Fortier

Responsable de la recherche



La ferme de recherche du CEPOQ

Le secteur recherche profite d'un outil exceptionnel pour l'accomplissement de projets : la ferme expérimentale du CEPOQ. En effet, les bâtiments et les équipements de la ferme sont adaptés à la recherche et fournissent un éventail de possibilités pour la réalisation de projets en régie, en alimentation, en reproduction, en génétique, en agroenvironnement, en santé, etc. L'uniformité du troupeau facilite la formation de groupes comparables pour l'application des différents traitements expérimentaux.

L'équipe de la ferme du CEPOQ collabore également à la formation des étudiants de l'ITA, Campus La Pocatière. Plusieurs activités de formation sont pratiquées en bergerie afin de montrer aux étudiants les rudiments de l'élevage. Ces installations sont également utiles pour les étudiants universitaires. Ainsi, des étudiants en agronomie ou en médecine vétérinaire peuvent bénéficier de la ferme de recherche du CEPOQ pour répondre à leurs besoins de formation ou de recherche. La ferme accueille également des visiteurs et participe aux activités de formation de certaines écoles d'agriculture qui souhaitent présenter ce centre de recherche à leurs étudiants.



Le secteur recherche tient à remercier l'équipe de la ferme pour sa collaboration et la qualité de son travail dans le cadre des projets durant l'année 2005.

L'ÉQUIPE DE LA FERME DE RECHERCHE

Sylvain Blanchette, Gérant des installations de recherche et de développement.

Amélie St-Pierre, Technicienne en santé animale.

Personnel de la ferme travaillant à temps partiel :

- Marco Anctil
- Nicolas Dupont
- Julie Frigon
- Catherine Lord
- Nicolas Tanguay



De gauche à droite : Amélie St-Pierre et Sylvain Blanchette



Vulgarisation - transfert technologique, activités 2005

Pour avoir un impact sur la production ovine et contribuer à l'amélioration de la rentabilité des entreprises, les résultats issus des projets de recherche et les récentes innovations liées au secteur ovin doivent être rapidement disponibles sur le terrain. En 2005, le CEPOQ a pris les grands moyens et a organisé sa toute première Tournée provinciale ! Cette tournée a permis de rencontrer directement les producteurs afin de leur faire part des plus récents résultats de projets de recherche et de discuter avec eux de l'impact que ces nouvelles connaissances pourraient avoir dans leur entreprise. En 2005, le secteur Vulgarisation s'est également transformé pour ajouter une branche « Transfert technologique » à ses activités. Dans l'avenir, le CEPOQ se donnera ainsi les moyens d'atteindre un plus grand nombre de producteurs. Grâce à sa mission de formation et la mise sur pied des ateliers d'échanges OVPRQ, le CEPOQ pourra miser sur des partenariats fiables, où tous ont un objectif commun : travailler ensemble en équipe vers la rentabilité de la production!



Services offerts

- Réalisation et collaboration pour la préparation de conférences, de formations, de journées techniques et de kiosques d'information favorisant le transfert des nouvelles connaissances et des techniques de production.
- Soutien technique et accompagnement pour les conseillers ovins oeuvrant dans le secteur (recherche d'information et soutien aux nouvelles technologies).
- Soutien aux activités de transfert technologique et réalisation de projets de transfert technologique dans les entreprises ovines.
- Préparation de documents d'information et de fiches techniques liés à différents domaines de la production ovine.
- Soutien aux partenaires du CEPOQ par l'élaboration d'avis techniques et par la diffusion de résultats de recherche.
- Veille technologique dans le domaine de la production ovine et le domaine de l'agriculture en général.

Réalisations majeures en 2005

VULGARISATION, PARUTIONS ET PUBLICATIONS

OVIN QUÉBEC

Depuis quelques années, le Bulletin Ovin Québec est en constante évolution grâce au partenariat entre la FPAMQ, la SEMRPQ et le CEPOQ. Encore une fois, en 2005, les partenaires de la revue se sont assurés du développement de cet outil de vulgarisation indispensable pour le secteur ovin. En 2005, l'Ovin Québec a été publié 3 fois à un tirage de 1800 copies (février, juin, octobre). Cette revue est distribuée gratuitement aux producteurs ovins et elle est également offerte aux intervenants, aux conseillers et aux institutions d'enseignement.

Encore une fois, en 2005, le CEPOQ a publié divers articles à l'intérieur de la section « **Les Pages du CEPOQ** ». Les articles qui y sont présentés sont réalisés en partenariat avec les différents intervenants du secteur ovin (AAC, MAPAQ, CET Ovin, GRO, Universités, etc.). Lors de la dernière année, suite aux recommandations des membres du comité



vulgarisation, les auteurs se sont concentrés à la rédaction d'articles bien vulgarisés et visant des applications directes pour les producteurs. De courtes chroniques d'informations générales ainsi que la section « la Chronique du Berger » ont été ajoutées afin de répondre aux demandes des lecteurs.

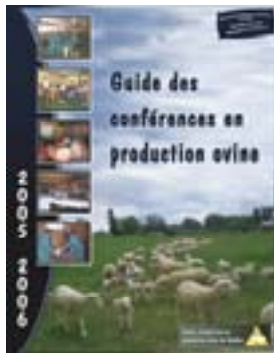
Le tableau suivant présente le nombre d'articles rédigés dans l'Ovin Québec en 2005.

Tableau 3 : Nombre d'articles publiés dans le Bulletin Ovin Québec en 2005.

Ovin Québec, articles 2005	
Collaborations extérieures	5
Articles en génétique	2
Articles en santé	3
Articles en recherche	3
Autres articles de vulgarisation	9
Nouvelles d'actualité	19

En annexe, voir le détail du contenu des pages du CEPOQ pour l'année 2005.

GUIDE DES CONFÉRENCES EN PRODUCTION OVINE



Depuis maintenant trois ans, le CEPOQ regroupe dans ce document l'ensemble des conférences disponibles dans le secteur ovin au Québec. Le grand nombre de conférences disponibles démontre

le dynamisme de notre production et des intervenants qui y travaillent tous les jours. Cette année, plus de 70 conférences, formations, ateliers ou témoignages y sont présentés. Afin de répondre à des demandes spécifiques du secteur, une section « Témoignage et expériences d'élevage » est disponible depuis 2005. Disponible depuis le mois de septembre 2005, ce document a été envoyé à tous les intervenants du secteur (CET ovin, MAPAQ, agronomes, vétérinaires,

collaborateurs, ...) ainsi qu'à tous les syndicats ovins de la province. Cet outil de vulgarisation permet aux promoteurs d'événements de formation d'avoir accès à un large éventail de sujets tout aussi intéressants les uns que les autres.



KIOSQUES D'INFORMATION

Durant l'année 2005, le CEPOQ a présenté des posters et a distribué de l'information (fiches techniques, feuillets d'informations, carnets, cahiers de formation...) lors de différentes journées techniques organisées en région. Parmi les endroits où nous avons présenté un kiosque, citons entre autres : la journée Champêtre Provinciale en production ovine, le Colloque ovin de Scott Jonction et six régions visitées lors de la Tournée provinciale du CEPOQ 2005. Un kiosque d'information a également été présenté lors d'événements officiels où se retrouvent les producteurs, tels que l'assemblée annuelle de la FPAMQ et de la SEMRPQ. La présence du CEPOQ à ces événements a permis de répondre aux questions des producteurs et de présenter les activités en cours.

CONTRIBUTION À DES ORGANISMES DE VULGARISATION

CRAAQ

Le CEPOQ participe activement au comité production ovine du CRAAQ. En 2005, le CEPOQ a assisté à plusieurs rencontres en vue de collaborer à la préparation du prochain Symposium Ovin provincial en 2006. Cet



événement se tiendra en septembre 2006 et le CEPOQ sera partenaire de l'activité (concours CEPOQ, présentation de conférence, ...). Durant la dernière année, le Comité CRAAQ s'est également penché sur la mise à jour du Guide production ovine 2000. Depuis l'automne 2005, le CEPOQ siège comme administrateur sur le comité production ovine.

ACTIVITÉS DE FORMATION POUR LES PRODUCTEURS

TOURNÉE PROVINCIALE DU CEPOQ 2005

Durant la dernière année, le CEPOQ a entamé sa toute première Tournée provinciale. Cet événement a été réalisé suite aux recommandations du comité vulgarisation et ce, avec l'objectif de se rapprocher des producteurs et de les informer directement, en région, des projets réalisés au CEPOQ. Durant la Tournée CEPOQ 2005, les sujets portaient sur le projet génotypage de la tremblante, sur l'allaitement artificiel, sur le projet bergerie froide, sur la qualité des fourrages ainsi que sur les nouveaux indices développés pour le secteur de la génétique. Lors de chaque arrêt en région, les professionnels du CEPOQ étaient présents pour donner de l'information et répondre aux questions des producteurs.



Au printemps 2005, la Tournée s'est arrêtée en Gaspésie, au Saguenay Lac St-Jean et en Abitibi. À l'automne, trois régions ont été visitées soit l'Estrie, le Centre-du-Québec et la Montérégie. Au total, près de 120 producteurs

ont assisté à ces rencontres d'information. Un sondage réalisé lors de ces journées a permis d'évaluer l'appréciation des participants. Le sondage nous a révélé que 99% des répondants ont dit être satisfaits des conférences présentées. De plus, 94% des répondants ont dit se sentir plus près du CEPOQ et de ses activités de recherche après l'événement. Finalement, 100% des répondants ont indiqué qu'ils seraient présents si cette activité était répétée dans l'avenir, ce qui est prévu à l'agenda pour 2007 !



CONFÉRENCES EN 2005, UNE ANNÉE RECORD

L'année 2005 sera sans aucun doute une année record pour ce qui a trait au nombre de conférences présentées par les professionnels de l'équipe du CEPOQ. Le Guide des conférences en production ovine semble avoir porté fruit ! Ainsi, plusieurs promoteurs d'événements de formation ont fait appel à nos services. La tenue de ce grand nombre de conférences a favorisé la diffusion des connaissances et a obligé les membres de l'équipe à se perfectionner dans la vulgarisation des informations scientifiques !

Le tableau suivant présente un résumé des conférences et ateliers présentés par les membres de l'équipe du CEPOQ en 2005. Ces conférences (théoriques ou pratiques) ont été présentées à des producteurs, à des conseillers, à des étudiants ainsi qu'aux intervenants de l'industrie ovine. Nous tenons à remercier les personnes qui ont invité les professionnels du CEPOQ dans leurs journées



techniques. La liste des conférences présentées en 2005 est disponible en annexe.

Tableau 4 : Nombre de conférences, ateliers ou journées techniques auxquels chaque secteur a participé en 2005.

Secteur du CEPOQ	Nombre
Santé	11
Recherche	10
Génétique	15
Vulgarisation	20



FORMATION EN SANTÉ OVINE

Suite à son lancement en 2004, la formation en santé ovine a attiré plus de 180 participants. Bien que plusieurs personnes aient assisté à cette formation en 2004, plus de 65 documents sur la santé ovine ont été distribués en 2005 et trois régions ont offert la formation.

ACTIVITÉS DE FORMATION POUR LES INTERVENANTS

JOURNÉE DE RECHERCHE EN PRODUCTION OVINE



Encore une fois, en 2005, le CEPOQ a collaboré à l'organisation de la Journée de Recherche en production ovine avec le Dr François Castonguay, chercheur à AAC. Ce chercheur est le promoteur de cet

événement qui en était déjà à sa 4^e édition. Ainsi, le 11 mai dernier, près de 50 intervenants ont pu assister à une journée de conférences portant sur les projets de recherche en cours ou terminés en plus de discuter des besoins de recherche pour le secteur ovin.

JOURNÉES OVIPRO 2005

Les toutes premières journées de formation OVIPRO se sont tenues au printemps 2005. Afin de favoriser la participation à cet événement, ces journées ont été réalisées suite à la Journée de recherche en production ovine. Ainsi, le



12 mai dernier, près de 50 conseillers et vétérinaires ont pu assister à une journée d'ateliers portant sur la santé et sur la génétique ovine. Cette journée de conférences a été réalisée en partenariat avec les vétérinaires du MAPAQ et de la FMV. Le lendemain, soit le 13 mai 2005, les intervenants se sont déplacés à la Ferme Midas afin d'assister à différents ateliers en bergerie (sélection génétique, santé, médecine préventive).

ACTIVITÉS DE FORMATION POUR LES ÉTUDIANTS

FORMATION DES ÉTUDIANTS DE L'ITA, CAMPUS LA POCATIÈRE

Une fois de plus, en 2005, le CEPOQ a collaboré à la formation des étudiants en GEEA et en TPA de l'ITA, Campus La Pocatière. Une panoplie de travaux pratiques a été offerte aux étudiants afin de les mettre en contact avec différents aspects techniques reliés à la production ovine. L'équipe de la ferme, avec à sa tête M. Sylvain Blanchette, gérant des installations de recherche et de développement, a réalisé ces activités de formation.



FICHES TECHNIQUES, OUTILS DE TRAVAIL

CARNETS DE TROUPEAU OVIN

En 2005, le CEPOQ a publié à nouveau deux versions du carnet de troupeau ovin. Les producteurs peuvent se procurer gratuitement ces outils grâce à la précieuse collaboration de partenaires privés qui contribuent à sa publication. Le petit carnet de troupeau a été imprimé en 700 exemplaires et est disponible dans tous les bureaux régionaux du MAPAQ, ainsi qu'auprès des conseillers et du CEPOQ. Le carnet GenOvis est distribué principalement aux producteurs membres du programme. Ce carnet, imprimé en 350 exemplaires, vise à limiter le travail de saisie de données et faciliter l'envoi des informations concernant l'élevage.



TRANSFERT TECHNOLOGIQUE

PROJET DE TRANSFERT TECHNOLOGIQUE SUR LA PHOTOPÉRIODE

Depuis le mois de juin 2005, le CEPOQ a initié un nouveau projet de transfert technologique grâce au soutien financier du CDAQ. Ce projet vise à développer des outils de travail pour les producteurs et pour les conseillers utilisant les nouveaux programmes photopériodiques AAC type CC4. Seulement en 2005, 14 nouvelles entreprises ont implanté ce projet et ce, dans différentes régions du Québec. Ce projet de transfert technologique implique la collaboration de cinq conseillers techniques actifs dans les entreprises. En 2005, la plupart des producteurs ont reçu la visite du CEPOQ pour l'implantation du protocole. Pour 2006, 12 entreprises évaluent la possibilité d'implanter le programme. Au total, plus de 20 entreprises utilisent maintenant cette nouvelle technologie dans la province.

SOUTIEN AUX CONSEILLERS.

Durant l'année 2005, le secteur vulgarisation a offert du soutien aux conseillers de terrain pour diverses questions reliées à la conduite d'élevage et, principalement, concernant l'utilisation du nouveau programme photopériodique AAC type CC4. Dans le cadre des discussions sur les services conseils, le secteur vulgarisation a aussi mis sur pied les bases des prochaines journées de formation pour les conseillers du secteur ovin.

SERVICES CONSEILS EN PRODUCTION OVINE

Depuis quelques années, le CEPOQ s'est intéressé au secteur des services conseils non liés en production ovine. En effet, ce sont les intervenants qui peuvent assurer la diffusion des nouvelles connaissances et soutenir les producteurs. En 2005, le CEPOQ a poursuivi sa réflexion sur la situation des services conseils au Québec. Ainsi, nous avons participé à plusieurs rencontres consultatives avec le MAPAQ et la FPAMQ. Ces réunions ont porté fruit et ont permis de créer un comité de travail ayant pour objectif de trouver des solutions viables pour l'avenir des services conseils en production ovine au Québec. Ces travaux ont permis de définir les différentes offres de services des partenaires de l'industrie. L'Offre de service de première ligne en production ovine sera déposée aux futurs Réseaux régionaux afin de répondre aux besoins immédiats des producteurs ovins et ce, dès le 1^{er} avril 2006.



Perspectives d'avenir

- ☑ Accroître le nombre de projets de transfert technologique dans les entreprises. Le projet de transfert technologique se poursuit en 2006;
- ☑ Poursuivre les activités d'information afin d'être près des producteurs et de leur faire part directement des résultats de recherche en production ovine;
- ☑ Poursuivre le travail accompli dans le cadre des services conseils en favorisant la création de maillages entre les différents intervenants actifs dans le domaine de la production ovine au Québec;
- ☑ Préparer des activités de formation continue pour les conseillers du secteur ovin et accroître le soutien technique auprès de ces derniers afin d'améliorer la diffusion des connaissances. En 2006, le plan de formation OVIPRO sera offert aux conseillers ovins de première ligne ;
- ☑ Développer de nouveaux outils pratiques pour les producteurs et accroître le nombre de fiches techniques disponibles;
- ☑ Poursuivre le travail en rédigeant des articles de vulgarisation répondant aux besoins des producteurs.
- ☑ Assurer une veille technologique active afin d'être au courant de tout ce qui est réalisé en recherche.
- ☑ Travailler au montage de formations « clé en main ». Pour 2006, on planifie la préparation d'une formation portant sur la conformation et la génétique des sujets reproducteurs.



Johanne Cameron, agr.
Responsable vulgarisation



Hélène Méthot, agr
Chargée de projet en vulgarisation et en génétique



Santé ovine, *activités 2005*



Le secteur de la santé ovine a pour principal objectif de contribuer à l'assainissement des troupeaux ovins québécois.

Ce secteur est présent grâce à la collaboration de la Fédération des producteurs d'agneaux et de moutons du Québec, dans le cadre du programme : « Fond canadien d'adaptation et de développement rural ».

ÉLÉMENTS DE RÉFLEXION STRATÉGIQUE

La santé est souvent une contrainte à l'amélioration de la rentabilité en élevage ovine et certaines problématiques ont un impact majeur sur la réussite des troupeaux :

- Morbidité et mortalité des agneaux trop élevées
- Santé de la glande mammaire mal maîtrisée
- Syndrome de la brebis maigre qui traduit souvent la présence de plusieurs maladies infectieuses endémiques.

Le défi est d'aider les éleveurs et les professionnels qui les soutiennent à mieux composer avec ces problématiques.

De plus, les éleveurs ressentent de plus en plus les pressions sanitaires du marché et des autorités. La question des encéphalopathies spongiformes transmissibles est un bon exemple de pression sanitaire et les projets pancanadiens proposés par l'ACIA, AAC et les organisations de producteurs tentent d'y répondre. Les épisodes zoonotiques trop fréquents de fièvre Q en sont un autre. Plusieurs maladies des ovins sont reconnues être des zoonoses - d'autres pourraient le devenir à moyen terme (pensons à la paratuberculose). Il importe donc de s'assurer que les troupeaux ovins aient accès à tout ce qui peut les aider à mieux composer avec ces contraintes et à mieux intégrer des pratiques de biosécurité et de prévention.



MISE EN SITUATION

Le secteur de la santé est présent au CEPOQ depuis 2002 grâce à la collaboration de la Fédération des producteurs d'agneaux et de moutons du Québec et dans le cadre du programme d'Agriculture et Agroalimentaire Canada «Fond canadien d'adaptation et de développement rural». Bien que la FPAMQ soit très satisfaite des actions accomplies au cours des dernières années et continue d'appuyer le travail de fond en santé ovine, le soutien financier s'est terminé en 2005. Pour les années à venir, le CEPOQ doit pérenniser le financement nécessaire au maintien de ce secteur.



Pour répondre aux besoins et préoccupations du secteur dans le domaine de la santé, le CEPOQ travaille selon trois axes stratégiques :

- ☑ Développement et coordination de programmes d'assainissement des troupeaux
- ☑ Soutien et organisation d'activités de formation et d'information en santé ovine auprès des producteurs et autres acteurs de la filière ovine
- ☑ Élaboration et réalisation de projets de R&D en santé ovine

Les stratégies d'intervention en santé mises en œuvre en 2005 tablaient sur la continuité des actions déjà entamées. En d'autres mots, le secteur santé du CEPOQ continue de bâtir à partir des acquis pour accroître le soutien à l'assainissement des troupeaux ovins québécois. Quand on parle de santé, les indicateurs globaux évoluent lentement et il faut évaluer les résultats sur une échéance de plusieurs années. D'où l'importance de soutenir des actions structurantes.

RÉALISATIONS MAJEURES EN 2005

PROJETS EN ASSAINISSEMENT DES TROUPEAUX

L'accès à des programmes de contrôle et d'assainissement permet à l'éleveur d'encadrer son travail d'amélioration de la santé. De plus, ces programmes favorisent le recours à des services professionnels d'accompagnement axés sur une approche préventive. Jusqu'à présent, le projet pilote d'assainissement des troupeaux ovins pour le maedi-visna est la pierre angulaire de cet axe. Fin 2005, ce projet est en vitesse de croisière mais il devrait subir un virage majeur en 2006: passer du statut de projet pilote (soutenu par l'ACIA) à celui de programme géré par l'industrie. Le CEPOQ est appelé à maintenir son mandat de coordination dans le futur programme. L'année 2006 devrait aussi permettre d'évaluer la pertinence d'élargir le programme à de nouvelles options.



Projet pilote d'assainissement des troupeaux pour le maedi-visna

Le projet pilote d'assainissement des troupeaux ovins pour le maedi-visna est réalisé en collaboration avec l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), le MAPAQ et la FPAMQ. Démarré en 2002, ce projet pilote a pour objectif d'implanter un programme volontaire permettant de réduire la prévalence du maedi-visna et d'identifier des troupeaux à très faible risque d'être infectés par le virus.

En date du 31 décembre 2005, 7 entreprises ont obtenu le statut Or, 7 le statut Argent. Jusqu'à maintenant, plus de 45 entreprises se sont engagées activement dans le Projet pilote. Même si l'adhésion au cheminement prévu par le projet est variable, ces troupeaux mettent en œuvre des mesures de biosécurité qui favorisent grandement l'assainissement des animaux.

La promotion des troupeaux participants et des statuts atteints, s'il y a lieu, a continué via l'Ovin Québec et le site Internet du CEPOQ.



Projet pilote « Médecine préventive en troupeau ovin »

Le projet pilote « Médecine préventive en troupeau ovin » avait comme objectif de favoriser l'assainissement global des troupeaux de tête (producteurs de reproducteurs) en s'ajustant aux besoins variables des fermes ovines.

Le projet s'est déroulé sous une phase pilote entre novembre 2003 et janvier 2005 afin de valider la méthodologie et la pertinence d'un Programme vétérinaire préventif en santé ovine. Huit élevages ovins situés dans deux régions du Québec ont participé au projet. Quatre médecins vétérinaires praticiens, en collaboration avec le médecin vétérinaire du CEPOQ, ont assuré le suivi de ces élevages. Le MAPAQ (INSA) a offert des gratuités d'analyses pour encourager les producteurs à recourir aux outils diagnostiques disponibles. Le rapport final faisant le bilan du projet et proposant des recommandations a été déposé à la fin de l'été 2005.

Le projet se voulait exploratoire quant au transfert vers le terrain d'une approche en médecine préventive. Il s'est terminé par un constat de « work-in-progress » (voir le rapport). Il faut continuer à stimuler les collaborations (producteurs-vétérinaires) et promouvoir la santé comme un investissement plutôt que comme une dépense. Le virage vers la médecine de troupeau a pris quelques décennies dans des productions bien structurées comme les productions laitière, porcine ou avicole. Il faut donc être patient et persévérant.

ACTIVITÉS DE FORMATION

AUPRÈS DES PRODUCTEURS

Durant l'année 2005, la formation en santé ovine de 15 heures produite en 2004 par le CEPOQ a été de nouveau offerte, en collaboration avec les collectifs en formation agricole, aux producteurs ovins du Québec. Le cours était donné par des vétérinaires praticiens pratiquant en région pour favoriser le rapprochement producteurs / vétérinaires. En

2005, un peu plus de 50 producteurs ont pu assister aux trois formations données en région. Au total, plus de 65 documents ont été distribués auprès des producteurs et intervenants. La formation en santé ovine est disponible grâce au soutien financier d'AAC dans le cadre du programme « Fond canadien d'adaptation et de développement rural » et de la FPAMQ.

Plusieurs conférences ou ateliers conférences ont été offerts dans le secteur de la santé en 2006. Parmi ces derniers, on retrouve cinq activités d'information portant sur le projet génotypage de la tremblante, un atelier conférence traitant de parasitisme, d'examen clinique et de nécropsie, une conférence portant sur le syndrome de la brebis maigre et un atelier portant sur l'administration des médicaments chez les ovins. La liste complète de ces conférences est présentée en annexe.



AUPRÈS DES INTERVENANTS

Encore une fois en 2005, le secteur Santé a participé et collaboré au réseau d'alerte Petits Ruminants du MAPAQ-INSA. Comme activité de formation pour les intervenants, une conférence portant sur les résultats du projet de recherche sur le génotypage de la tremblante a été présentée à la Journée de Recherche en production ovine 2005. Cette conférence a permis de présenter les résultats du projet et d'émettre certaines recommandations face à la sélection des sujets reproducteurs. Le détail de ces activités est présenté en annexe.



AUPRÈS DES ÉTUDIANTS

Plusieurs activités de formation ont été offertes aux étudiants de différentes institutions en 2005. En effet, les étudiants en médecine vétérinaire de l'Université de Montréal ont pu assister à un cours d'initiation à la production ovine ainsi qu'à un atelier de travaux pratiques en bergerie. De plus, les étudiants de l'ITA, Campus La Pocatière, ont pu assister à un cours portant sur le Syndrome de la brebis maigre et sur les maladies métaboliques. Le détail de ces conférences est présenté en annexe.

DOCUMENTS D'INFORMATION

Fiche technique sur la prévention et le traitement des mammites. Depuis le lancement en janvier 2005, 362 fiches ont été distribuées.

« Génotypage pour la tremblante - Portrait québécois et recommandations de sélection » Article dans la Revue Bilan du RAIZO du MAPAQ au printemps 2005.

Production d'un calendrier 2006 à thématique Santé ovine. 533 calendriers ont été distribués depuis le lancement en janvier 2006.

Plusieurs articles concernant la santé ovine (dont le « Courrier du vet ») ont été publiés dans les différents numéros de l'Ovin Québec.



RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

PROJET GÉNOTYPAGE TREMBLANTE (CDAQ-2077)

Le projet « Évaluation de la fréquence des allèles du gène Prp (tremblante) chez les principales races de mouton » s'est terminé au printemps 2006. Il visait à caractériser le cheptel ovin québécois quant à la résistance génétique à la tremblante, à comparer les différents génotypes versus le potentiel de performance zootechnique et à établir des recommandations dans un contexte de sélection. Ce projet a bénéficié du soutien financier du CDAQ et d'une collaboration avec TransBIOTech de Lévis. Plusieurs activités (conférences, articles, collaborations scientifiques) ont permis de diffuser largement les résultats de ce projet. Le rapport complet est disponible auprès du CEPOQ.

PROJET « MAÎTRISE DU PARASITISME INTERNE EN TROUPEAUX OVINS UTILISANT LES PÂTURAGES » (CDAQ-2196)

Ce projet a démarré au printemps 2005 et doit se terminer au printemps 2007. Soutenu financièrement par le CDAQ, il est le fruit d'une collaboration entre le CEPOQ, la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal (Dre Denise Bélanger et Dr Alain Villeneuve) et les fermes ovines participantes. Il a pour objectif d'outiller les fermes ovines québécoises utilisant les pâturages face au parasitisme interne.

- ☑ Préciser l'épidémiologie des parasitoses internes des ovins à l'herbe dans le contexte québécois
- ☑ Vérifier l'efficacité des principaux médicaments anti-parasitaires conventionnels actuellement disponibles
- ☑ Décrire le parasitisme dans le temps selon une démarche intégrée et personnalisée de contrôle du parasitisme interne en élevage ovin utilisant les pâturages

En 2005, 56 visites ont été effectuées dans 10 entreprises ovines réparties sur le territoire québécois. Une cohorte d'une quarantaine



d'individus est suivie dans chaque entreprise. Plus de 1800 coprologies et analyses connexes ont été réalisées au laboratoire de parasitologie de la Faculté de médecine vétérinaire.

D'autres projets de recherche coordonnés ou soutenus par le CEPOQ et touchant à la santé ovine se sont poursuivis durant 2005 (voir section Recherche).



Anne Leboeuf, dmv.
Responsable du secteur santé

PERSPECTIVES D'AVENIR

En 2006, le CEPOQ entend consolider les actions entamées en vue de soutenir l'assainissement des troupeaux ovins dont:

- ☑ Faire le bilan du projet maedi visna avec l'ACIA et préparer le transfert du projet pilote vers un programme
- ☑ Continuer les projets sur le parasitisme et sur le cuivre
- ☑ Proposer un projet pour accroître le soutien aux éleveurs ovins dans la maîtrise des conditions d'ambiance en lien avec les problématiques de santé
- ☑ Soutenir le développement d'outils de saisie et de traitement des données susceptibles d'aider à l'obtention de données fiables et utiles
- ☑ Continuer à offrir des ateliers, conférences et cours aux clientèles cibles
- ☑ Développer et diffuser des outils de transfert technologique (parasitisme, conditions ambiance)
- ☑ Collaborer avec les partenaires (MAPAQ, ACIA, AMVPQ, ...) pour offrir des ateliers pratiques et/ou de l'accompagnement à l'ensemble des vétérinaires en pratique des animaux de la ferme
- ☑ Continuer la collaboration avec la Faculté de médecine vétérinaire pour la formation pratique des étudiants inscrits au cours « Maladies spéciales des petits ruminants »
- ☑ Continuer de participer au réseau sentinelle Petits ruminants du MAPAQ-INSA.
- ☑ Participer au comité québécois pour l'implantation d'un programme national de prévention et de contrôle de la paratuberculose
- ☑ Continuer la rédaction régulière d'articles de vulgarisation
- ☑ Continuer d'offrir le service de conseils vétérinaires.



État des résultats, *activités 2005*

PRODUITS	31-12-2005⁽¹⁾	31-12-2004⁽¹⁾
MAPAQ	335 434,00 \$	346 718,00 \$
Comité Conjoint (FPAMQ et SEMRPQ)	150 000,00 \$	150 000,00 \$
Projets de recherche et développement	330 909,00 \$	326 234,00 \$
Autres revenus (ferme, GenOvis, services conseils)	172 285,00 \$	149 593,00 \$
Apports reportés	21 200,00 \$	- \$
	1 009 828,00 \$	972 545,00 \$

CHARGES	31-12-2005⁽¹⁾	31-12-2004⁽¹⁾
Salaires et charges sociales	471 915,00 \$	436 358,00 \$
Assurance, taxes et licences	41 991,00 \$	39 986,00 \$
Entretien et réparations	37 057,00 \$	40 789,00 \$
Frais reliés à la recherche et au développement	112 419,00 \$	137 050,00 \$
Ferme-Station de recherche et de développement	107 244,00 \$	121 573,00 \$
Frais de déplacements	28 184,00 \$	22 846,00 \$
Télécommunications et Chauffage et énergie	43 396,00 \$	39 958,00 \$
Papeterie, fournitures et frais de réseau informatique	10 080,00 \$	15 326,00 \$
Publication et vulgarisation	14 414,00 \$	11 814,00 \$
Services professionnels	71 877,00 \$	48 638,00 \$
Frais d'administration	47 775,00 \$	47 298,00 \$
Intérêts et frais bancaires	1 190,00 \$	1 231,00 \$
Amortissement des immobilisations	14 018,00 \$	13 545,00 \$
	1 001 560,00 \$	976 222,00 \$

EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES		
	8 268,00 \$	(3 676,00 \$)

(1) Les états financiers, vérifiés par Raymond Chabot Grant Thornton, comptables agréés, sont disponibles sur demande.



Bilan, activités 2005

ACTIF	31-12-2005 ⁽¹⁾	31-12-2004 ⁽¹⁾
Actif à court terme	482 752\$	460 782\$
Immobilisations	57 132\$	54 374\$
	539 884\$	515 156\$

PASSIF	31-12-2005 ⁽¹⁾	31-12-2004 ⁽¹⁾
Passif à court terme	79 763\$	104 935\$
Apports reportés - fonctionnement	198 038\$	156 406\$
	277 801\$	261 341\$

ACTIFS NETS	31-12-2005 ⁽¹⁾	31-12-2004 ⁽¹⁾
Investis en immobilisation	57 132\$	54 374\$
Non affectés	204 951\$	199 441\$
	539 884\$	515 156\$

(1) Les états financiers, vérifiés par Raymond Chabot Grant Thornton, comptables agréés, sont disponibles sur demande.



Abréviations utilisées

AAC

Agriculture et agroalimentaire Canada

ACIA

Agence canadienne d'inspection des aliments

BIO

Beef Improvement Ontario

CDAQ

Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec

CDBQ

Centre de développement bioalimentaire du Québec

CDPQ

Centre de développement du porc du Québec

CEPOQ

Centre d'expertise en production ovine du Québec

CETO ou CET Ovin

Clubs d'encadrement technique ovine

CGIL

Centre for Genetic Improvement of Livestock

CORPAQ

Conseil de la recherche en pêches et en agroalimentaire du Québec

CRAAQ

Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec

CSP

Centre spécialisé des pêches

ÉPD

Écart prévu chez les descendants

FCADR

Fond canadien d'adaptation et de développement rural

FGCAQ

Fédération des groupes conseils agricoles du Québec

FMV

Faculté de médecine vétérinaire

FPAMQ

Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec

GCA

Groupe conseil agricole

GEEA

Gestion et exploitation des entreprises agricoles

GRO

Groupe de recherche sur les ovins

ITA, Campus La Pocatière

Institut technologique agroalimentaire, Campus La Pocatière

INSA

Institut national pour la santé animale

MAPAQ

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec

OMAFRA

Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs

R&D

Recherche et développement

SEMRPQ

Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec

TCN

Terre de Chez-Nous

TPA

Technique de production animale



Merci à tous nos partenaires



Agriculture and Agri-Food Canada

Agriculture et Agroalimentaire Canada

- AAC *Équipe du chercheur François Castonguay*
- AAC *Équipe du chercheur Claude Gariépy*
- AAC *FCADR*



FINANCÉ PAR : Agriculture et Agroalimentaire Canada / Agriculture and Agri-Food Canada / Canada



ACIA - *Équipe de la chercheuse Carole Simard*



Clubs d'encadrement technique ovin

CET Ovin de Québec

CET Ovin de la Côte du Sud

COOLL (CET Ovin Outaouais Laurentides Lanaudière)

CET Ovin du Bas St-Laurent



Centre collégial de transfert de technologie des pêches



Ministère du développement économique et régional du Québec



GRO Équipe du chercheur François Castonguay



MAPAQ Direction de l'innovation technologique
MAPAQ Directions régionales
MAPAQ Institut national pour la santé animale



TransBIOtech Équipe du chercheur Yvan L'Homme



FMV Chercheurs et équipe de recherche des chercheurs Denise Bélanger et Alain Villeneuve





Gaspésie

Table de concertation de la Gaspésie



CCAP

Conseil Canadien de l'amélioration du Porc



Société des éleveurs
de moutons de race
pure du Québec

Personnes ressources en 2005

Alain Villeneuve, FMV
 André Charest, MAPAQ
 Antoine Rivrain, MAPAQ
 Carole Simard, ACJA
 Claude Gariépy, AAC
 Charles-Edmond Landry
 Dany Cinq-Mars, MAPAQ
 Danielle Breault, MAPAQ
 Denise Bélanger, FMV
 Denis Brouillard, MAPAQ
 Diane Allard, MAPAQ
 Donald Larochelle, CET Cote du Sud
 Éric Pouliot, Étudiant à la maîtrise U.L.
 France Sylvestre, MAPAQ
 François Castonguay, AAC
 Gaston Lavoie, dmv
 Gaston Rjoux, dmv
 Geneviève Lacroix, COOLL
 Hervé Bernier, ITA Campus LaPocatière
 Jasmin Mercier, Syndicat des producteurs d'agneaux et de
moutons de l'Abitibi-Témiscamingue
 Luc Potvin, Table concertation Gaspésie
 Marc Mimeault, Syndicat des producteurs d'agneaux et de
moutons de St-Jean Valleyfield
 Manon Lepage, CET Ovin Québec
 Marie-Joëlle Leblanc, CSP
 Marie-Josée Cimon, agr
 Martial Tremblay, MAPAQ
 Michel Lemelin, MAPAQ
 Michel Thibodeau, Syndicat des producteurs d'agneaux et de
moutons du Centre du Québec
 Mireille Thériault, Université Laval
 Natalie Sylvain, MAPAQ
 Nicole Pouliot, MAPAQ
 Olivier Marois Mainguy, MAPAQ
 Pascal Dubreuil, DMV
 Paul Cardin, dmv
 Régis Potvin, MAPAQ
 Richard Bourassa, dmv
 Raymond Levallois, Ph.D. Université Laval
 Stéphanie Landry, CET Ovin BSL-Gaspésie
 Yvan l'Homme, TransBIOtech



Un grand merci à tous les médecins vétérinaires praticiens, à tous les conseillers techniques ovins participants aux projets ainsi qu'à tous les intervenants ayant collaboré de près ou de loin à leur réalisation.

Également, un merci tout particulier à tous les producteurs participants aux différents projets en recherche et en santé.

Merci !





ANNEXES

Détails concernant le contenu de l'Ovin Québec pour les éditions de l'année 2005

Revue du mois de février 2005

- **12 pages** pour les Pages du CEPOQ
 - Actualités : 2 pages contenant 9 nouvelles d'actualité
 - Recherche : **Article** sur les résultats du projet sur la qualité des fourrages et vulgarisation
 - Santé : **Article** le Courrier du vet
Tableau des producteurs participant au projet maedi-visna
 - Collaboration extérieure : **Article** de vulgarisation sur les conditions ambiantes en hiver
 - Vulgarisation : **Article** sur l'élevage naissance - sevrage des agneaux
Article, Chronique du berger

Revue du mois de juin 2005

- **14 pages** pour les Pages du CEPOQ
 - Actualités : 1 page contenant 5 nouvelles d'actualité
 - Génétique : **Article** sur l'évolution du programme GenOvis
2 publicités en génétique
 - Collaboration extérieure : **3 articles** sur des projets de recherche en cours
 - Recherche : **Article** sur les résultats du projet : Prévention de la mortalité néonatale chez les agneaux et vulgarisation
Article sur les résultats du projet sur le génotypage de la tremblante et vulgarisation
 - Santé : **Article** le Courrier du vet
Tableau des producteurs participant au projet maedi-visna
 - Vulgarisation : **Article** de regard sur la production portant sur la qualité de la viande, article rédigé avec une collaboration extérieure

Revue du mois d'octobre 2005

- **15 pages pour les pages du CEPOQ**
 - Actualités : 1 page contenant 5 nouvelles d'actualité
 - Vulgarisation : **3 courtes chroniques** de vulgarisation
Article de regard sur la production portant sur la qualité de la viande, article rédigé avec une collaboration extérieure
Article portant sur la conformation des sujets reproducteurs
Article, Chronique du berger
Publicité pour les documents disponibles
 - Génétique : **Article** portant sur la productivité des principales races ovines au Québec
Publicité pour la semence congelée
 - Santé : **Article** sur le Courrier du vet
Tableau des producteurs participant au projet maedi-visna
 - Collaboration extérieure : **1 article** de regard sur l'industrie



Conférences présentées par le CEPOQ en 2005

Secteur Recherche

- Morel, R. 2005. Engraisser de l'agneau au froid: quelles sont les conséquences? . La Journée de recherche en production ovine 2005, Drummondville, 11 mai 2005.
- Morel, R. 2005. Engraisser de l'agneau au froid: quelles sont les conséquences? . Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Mont -Albert, Gaspésie , 13 avril 2005.
- Vachon, M. 2005. Les fourrages - calcul de l'énergie et "jeunesse" . Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Mont -Albert, Gaspésie , 13 avril 2005.
- Vachon, M. 2005. Alimentation et régie des agneaux lourds. Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Mont -Albert, Gaspésie , 13 avril 2005.
- Méthot, H. 2005. Les fourrages - calcul de l'énergie et "jeunesse" . Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Métabetchouan, Lac-St-Jean, 30 avril 2005.
- Méthot, H. 2005. Engraisser de l'agneau au froid: quelles sont les conséquences? . Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Métabetchouan, Lac-St-Jean, 30 avril 2005.
- Méthot, H. 2005. Les fourrages - calcul de l'énergie et "jeunesse". Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Rouyn-Noranda, Abitibi, 2 juin 2005.
- Morel, R. 2005. Engraisser de l'agneau au froid: quelles sont les conséquences? . Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Rouyn-Noranda, Abitibi, 2 juin 2005.
- Morel, R. 2005. Engraisser de l'agneau au froid: quelles sont les conséquences? . Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Princeville, Centre-du-Québec, 16 novembre 2005.
- Méthot, H. 2005. Engraisser de l'agneau au froid: quelles sont les conséquences? . Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Lennoxville, 8 décembre 2005.

Secteur Santé

- Leboeuf, A. 2005. Cours d'initiation à la production ovine pour les étudiants en médecine vétérinaire de 4ème année, janvier 2005.
- Leboeuf, A. 2005. Atelier d'initiation aux travaux pratiques en élevage ovin pour les étudiants en médecine vétérinaire de 4ème année, 28 janvier 2005.
- Leboeuf, A. 2005. Conférence sur le projet génotypage de la tremblante, Colloque Ovin Lanaudière-Laurentides à Joliette, 4 février 2005.
- Leboeuf, A. 2005. Cours « Syndrome de la brebis maigre et maladies métaboliques » auprès d'étudiants en Techniques de productions animales, ITA La Pocatière, 21 mars 2005.
- Leboeuf, A. 2005. Atelier-conférence auprès de producteurs ovins « Agneau de Charlevoix », génotypage-tremblante, parasitisme, examen clinique et nécropsie, Baie-St-Paul, 23 mars 2005.
- Leboeuf, A. 2005. Conférence sur le projet génotypage de la tremblante (Tournée CEPOQ), Mont-Albert, Gaspésie, 13 avril 2005.
- Leboeuf, A. 2005. Conférence sur le syndrome de la brebis maigre, Syndicat des producteurs ovins de la Côte-du-Sud, La Pocatière, 16 avril 2005
- Leboeuf, A. 2005. Conférence sur le projet génotypage de la tremblante (Tournée CEPOQ), Métabetchouan, Lac-St-Jean, 30 avril 2005.
- Leboeuf, A. 2005. « Génotypage pour la tremblante - Portrait québécois et recommandations de sélection » Conférence lors des JRPO, Drummondville, mai 2005.



Leboeuf, A. 2005. Conférence sur le projet génotypage de la tremblante (Tournée CEPOQ), Princeville, 16 novembre 2005.

Leboeuf, A. 2005. Conférence sur le projet génotypage de la tremblante et atelier sur les techniques d'administration des médicaments (Tournée CEPOQ), St-Césaire, 19 novembre 2005.

Secteur génétique

Blouin, G., 2005. Choix et utilisation de la génétique pour performer en production ovine. Conférence présentée le 4 février 2005, Joliette.

Blouin, G. 2005. GenOvis: une référence pour la sélection génétique. Cours présenté le 22 février 2005 aux étudiants de l'ITA, Campus La Pocatière.

Blouin, G., 2005. Qualité des carcasses un nouveau service pour vous aider. Conférence présentée le 17 mars 2005, Journée Ovi-plus, Rimouski.

Blouin, G. 2005. GenOvis: une référence pour la sélection génétique. Cours présenté le 4 avril 2005 aux étudiants de l'ITA, Campus La Pocatière.

Blouin, G., Morel, R., Thériault, M. 2005. Atelier en bergerie sur mesures ultrasons et indices génétiques pour la qualité des carcasses. Atelier présenté le 28 août 2005, Journée Champêtre provinciale, Kamouraska.

Morel, R., 2005. GenOvis: une référence pour la sélection génétique. Conférence présentée aux étudiants du CFP Mont-Joli, 3 octobre 2005.

Blouin, G. 2005. GenOvis: une référence pour la sélection génétique. Présenté le 9 novembre 2005 Cégep de Lévis-Lauzon.

Blouin G et Morel R. 2005. Formation en génétique. Ateliers de formation OVIPRO présentés aux intervenants du secteur ovin. Journée OVIPRO. Drummondville, 12 mai 2005.

Blouin G, Morel R. et Cameron, J. 2005. Ateliers de sélection des sujets reproducteurs en bergerie sur la génétique et la conformation. Formation en génétique. Ateliers de formation OVIPRO présentés aux intervenants du secteur ovin. Journée OVIPRO. Ferme Midas. Bonsecours, 13 mai 2005.

Morel, R. 2005. Des indices génétiques pour la qualité des carcasses, un placement payant. Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Mont-Albert, Gaspésie, 13 avril 2005.

Blouin, G. 2005. Des indices génétiques pour la qualité des carcasses, un placement payant. Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Métabetchouan, Lac-St-Jean, 30 avril 2005.

Morel, R. 2005. Des indices génétiques pour la qualité des carcasses, un placement payant. Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Rouyn-Noranda, Abitibi, 2 juin 2005.

Morel, R. 2005. Des indices génétiques pour la qualité des carcasses, un placement payant. Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Princeville, Centre-du Québec, 16 novembre 2005.

Blouin, G. 2005. Des indices génétiques pour la qualité des carcasses, un placement payant. Tournée provinciale du CEPOQ 2005, St-Césaire, Montérégie, 19 novembre 2005.

Morel, R. 2005. Des indices génétiques pour la qualité des carcasses, un placement payant. Tournée provinciale du CEPOQ 2005, Lennoxville, Estrie, 8 décembre 2005.

Secteur vulgarisation

Cameron, J. 2005. La photopériode ... Objectif : Production annuelle. Journée technique organisée par le MAPAQ/Direction régionale de la Gaspésie. Carleton. 11 janvier 2005.

Cameron, J. 2005. Sélectionner les sujets reproducteurs, conformation. Journée technique organisée par le CET ovin de Québec. Ferme Marichelle. 29 janvier 2005.

Cameron, J. 2005. De bonnes performances avec l'allaitement artificiel ... possible ? Journée technique organisée par le CET ovin de Québec. Ferme Marichelle. 29 janvier 2005.



- Cameron, J. 2005. La photopériode ... Objectif : Production annuelle. Journées agricoles de la Mauricie. Joliette. 4 février 2005.
- Cameron, J. 2005. Facteurs environnementaux, sociaux et temporels pouvant affecter la reproduction chez les ovins. Journée technique organisée par le MAPAQ/Direction Beauce Appalaches. Colloque Ovin de Scott Junction. 26 février 2005.
- Cameron, J. 2005. Sélectionner les sujets reproducteurs, conformation. ITA Campus La Pocatière. 11 mars 2005.
- Cameron, J. 2005. La tremblante, une maladie à démystifier. Journée de Dr Yvan L'homme TBT. Bergerie des Patriotes. 19 mars 2005
- Cameron, J. 2005. De bonnes performances avec l'allaitement artificiel ... possible ? Tournée CEPOQ 2005. Mont Albert. Gaspésie. 13 avril 2005.
- Cameron, J. 2005. La photopériode ... Objectif : Production annuelle. ITA Campus La Pocatière. 15 avril 2005.
- Cameron, J. 2005. La photopériode ... Objectif : Production annuelle. Journée organisée par le Syndicat des producteurs d'agneaux et de moutons de la Côte du Sud. La Pocatière. 16 avril 2005.
- Cameron, J. 2005. La photopériode ... Objectif : Production annuelle. Journée technique organisée par le MAPAQ/Direction Rock-Forest. Sherbrooke. 20 avril 2005.
- Cameron, J. 2005. De bonnes performances avec l'allaitement artificiel ... possible ? Tournée CEPOQ 2005. Lac St-Jean. 30 avril 2005.
- Cameron, J. 2005. De bonnes performances avec l'allaitement artificiel ... possible ? Tournée CEPOQ 2005. Rouyn-Noranda. Abitibi. 4 juin 2005.
- Cameron, J. 2005. La tremblante, une maladie à démystifier. Tournée CEPOQ 2005. Rouyn-Noranda. Abitibi. 4 juin 2005.
- Cameron, J. 2005. Présentation du rapport de recherche sur l'utilisation d'algues marines dans l'alimentation des agneaux lourds. Bonaventure. Gaspésie. 1er septembre 2005.
- Cameron, J. 2005. De bonnes performances avec l'allaitement artificiel ... possible ? Tournée CEPOQ 2005. Princeville. Centre-du-Québec. 16 novembre 2005.
- Cameron, J. 2005. De bonnes performances avec l'allaitement artificiel ... possible ? Tournée CEPOQ 2005. St-Césaire. Montérégie. 19 novembre 2005.
- Cameron, J. 2005. La photopériode ... Objectif : Production annuelle. Journée Ovi-Plus. Journée technique organisée par le MAPAQ/Direction régionale Bas St-Laurent. Ste-Sabine. 25 novembre 2005.
- Cameron, J. 2005. De bonnes performances avec l'allaitement artificiel ... possible ? Tournée CEPOQ 2005. Lennoxville. Estrie. 8 décembre 2005.
- Cameron, J. 2005. La tremblante, une maladie à démystifier. Tournée CEPOQ, Lennoxville. Estrie. 8 décembre 2005.